

EN

## **ELECTRONIC NO-FROST COMBI REFRIGERATOR Freezer - Fridge**

User manual

CZ

## **ELEKTRONICKÁ KOMBINOVANÁ CHLADNIČKA S TECHNOLOGIÍ NO-FROST**

**Chladnička - mraznička**

Návod k použití

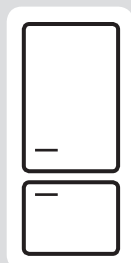
SK

## **KOMBINOVANÁ CHLADNIČKA NO FROST**

**S ELEKTRONICKÝM OVLÁDANÍM**

**Mraznička - Chladnička**

Návod na obsluhu





# INDEX

<b>BEFORE USING THE APPLIANCE</b> .....	<b>4</b>
General warnings .....	4
Old and out-of-order fridges or freezer .....	6
Safety warnings .....	6
Installing and operating your fridge freezer .....	7
Before Using your Fridge .....	8
<b>THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES</b> .....	<b>8</b>
Information about New Generation Cooling Technology .....	8
Display and Control Panel .....	9
Operating Your Fridge Freezer .....	9
Super Freeze Mode .....	9
Super Cool Mode .....	10
Economy Mode .....	10
Holiday Mode .....	11
Drink Cool Mode .....	11
Screen Saver Mode .....	12
The Child Lock Function .....	12
Door Open Alarm Function .....	12
Temperature Settings .....	13
Freezer Temperature Settings .....	13
Cooler Temperature Settings .....	13
Temperature Adjustment Warnings .....	14
Accessories .....	14
The Icematic ( <i>In some models</i> ) .....	14
The Freezer Box .....	15
The Chiller Shelf ( <i>In some models</i> ) .....	15
The Fresh Dial ( <i>In some models</i> ) .....	16
Adjustable Door Shelf ( <i>In some models</i> ) .....	16
Adjustable Glass Shelf ( <i>In some models</i> ) .....	16
Natural Ion Tech ( <i>In some models</i> ) .....	17
Maxi-fresh preserver (If available) .....	17
<b>ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE</b> .....	<b>18</b>
Refrigerator compartment .....	18
Freezer compartment .....	19
<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>22</b>

<b>TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION .....</b>	<b>23</b>
Repositioning the Door.....	24
<b>BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE .....</b>	<b>24</b>
Tips for saving energy .....	27
<b>THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS ...</b>	<b>28</b>

*The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.*



Fire risk

## **PART - 1. BEFORE USING THE APPLIANCE**

### **General warnings**

**⚠ WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**⚠ WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**⚠ WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**⚠ WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**⚠ WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

**⚠** If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

## Old and out-of-order fridges or freezer

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

### Disposal of your old appliance



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Notes:

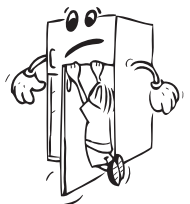
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

### Safety warnings

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- **Do not use plug adapter.**
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.



- Do not place glass bottles or cans in the ice-making compartment as they will burst when the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.



## Installing and operating your fridge freezer

Before using your **fridge freezer** for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your **fridge freezer** is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your **fridge freezer** may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your **fridge freezer** starts to cool.
- Before connecting your **fridge freezer**, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your **fridge freezer** where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your **fridge freezer** must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your **fridge freezer** is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of **fridge freezer** with lace. This will affect the performance of your **fridge freezer**.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).



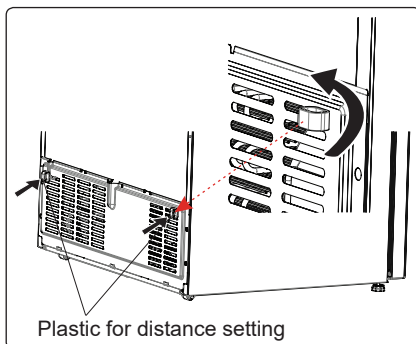


- Before using your **fridge freezer**, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the **fridge freezer** after cleaning.

### If your refrigerator includes a fan condenser

The condenser of your fridge is placed at the bottom of cabinet. As a result of that, assemble the spacer by fixing it to holes on the cover bottom panel and turn 90° that's shown below figure for arranging the distance between the refrigerator and the back wall at where you place the fridge. You can move the fridge towards the back wall until that point.

The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.



### Before Using your Fridge

- When using your fridge for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.



## PART - 2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES

### Information about New Generation Cooling Technology

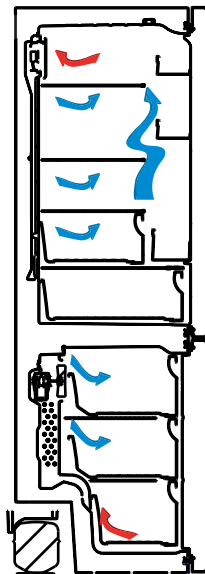
Fridges with new-generation cooling technology have a different operating system to static fridges. Other (static) fridges may experience a build up of ice in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges, regular defrosting is required; the fridge must be switched off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

In fridges with new-generation cooling technology, a fan blows dry cold air evenly throughout the fridge and freezer compartments. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build-up.

In the refrigerator compartment, air blown by the fan, located at the top of the refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct, evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

There is no air passage between the freezer and refrigerator compartments, therefore preventing the mixing of odours.

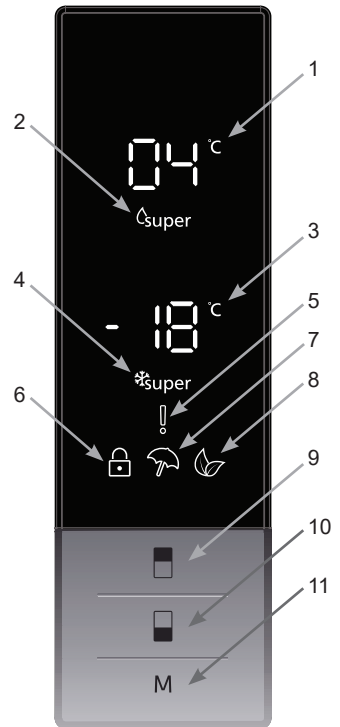
As a result, your fridge, with new-generation cooling technology, provides you with ease of use as well as a huge volume and aesthetic appearance.



## Display and Control Panel

### Using the Control Panel

1. It is cooler set value screen.
2. It is super cooling indicator.
3. It is freezer set value screen.
4. It is super freeze indicator.
5. It is alarm symbol.
6. It is child-lock symbol.
7. It is holiday mode symbol.
8. It is economy mode symbol.
9. It enables the setting value of cooler to be modified and super cool mode to be activated if desired. Cooler may be set to 8, 6, 5, 4, 2 °C super cool.
10. It enables the setting value of freezer to be modified and super freeze mode to be activated if desired. Freezer may be set to -16, -18, -20, -22, -24 °C super freeze.
11. It enables the modes (economy, holiday...) to be activated if desired.



## Operating Your Fridge Freezer

### Super Freeze Mode

#### Purpose

- To freeze a large quantity of food that cannot fit on the fast freeze shelf.
- To freeze prepared foods.
- To freeze fresh food quickly to retain freshness.

#### How Would It Be Used?

Press freezer set button until Super freeze symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

#### During This Mode:

- Temperature of cooler and super cool mode may be adjusted. In this case super freeze mode continues.
- Economy and Holiday mode can not be selected.
- Super freeze mode can be cancelled by the same operation of selecting.



## Super Cool Mode

### Purpose

- To cool and store a large quantity of food in the fridge compartment.
- To quickly cool drinks.

### How Would It Be Used?

Press cooler set button until super cool symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

### During This Mode:

- Temperature of freezer and super freeze mode may be adjusted. In this case super cool mode continues.
- Economy and holiday mode can not be selected.
- Super cool mode can be cancelled by the same operation of selecting.



## Economy Mode

### Purpose

Energy savings. During periods of less frequent use (door opening) or absence from home, such as a holiday, Eco program can provide optimum temperature whilst saving power.

### How Would It Be Used?

- Push "MODE" button until eco symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Eco symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Freezer and refrigerator temperature segments will show "E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.

### During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Holiday mode can be selected after cancelling the economy mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.



## Holiday Mode

### How Would It Be Used?

- Push "MODE" button until holiday symbol appears
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Holiday symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Cooler temperature segment will show "--".
- Holiday symbol and "--" will light till mode finishes.

### During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Holiday mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Economy mode can be selected after cancelling the holiday mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.



## Drink Cool Mode

### Purpose

This mode is used to cool drinks within an adjustable time frame.

### How Would It Be Used?

- Press freezer button for 3 seconds.
- Special animation will start on freezer set value screen and 05 will blink on cooler set value screen.
- Press cooler button to adjust the time (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutes).
- When you select the time the numbers will blink 3 times on screen and sound beep beep.
- If no button is pressed within 2 seconds the time will be set.
- The countdown starts from the adjusted time minute by minute.
- Remaining time will blink on the screen.
- To cancel this mode press freezer set button for 3 seconds.



## Screen Saver Mode

### Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

### How To Use?

- This mode will be activated when you press on "MODE" button for 5 seconds.
- If no button is pressed within 5 seconds when the mode is active, lights of the control panel will go off.
- If you press any button when lights of control panel are off, the current settings will appear on the screen, and then you can make the adjustment as you want. If you neither cancel screen saver mode nor press on any button in 5 seconds, the control panel will go off again.
- To cancel screen saver mode press on "MODE" button for 5 seconds again.
- When screen saver mode is active you can also activate child lock.
- If no button is pressed within 5 seconds after child lock is activated, the lights of the control panel will turn off. You can see latest status of settings or modes after you press any button. While control panel's light is on, you can cancel child lock as described in the instruction of this mode.



## The Child Lock Function

### Purpose

Child lock can be activated to prevent any accidental or unintentional changes being made to the appliance settings.

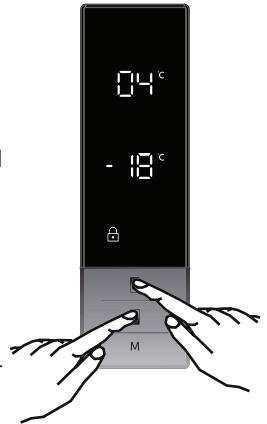
### Activating Child Lock

Press on freezer and cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

### Deactivating Child Lock

Press on freezer and cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

- Child lock will also be deactivated if electricity is interrupted or the fridge is unplugged.



## Door Open Alarm Function

If cooler or freezer door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

## Temperature Settings

### Freezer Temperature Settings

- The initial temperature value for the freezer setting indicator is  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Press the set freezer button once.
- When you first push this button, the last set value will blink on the screen.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ , super freeze).
- When you push the set freezer button until the super freeze symbol appears, and if you do not push any other button within 1 second, super freeze will flash.
- If you continue to press it, it will restart from  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



### Cooler Temperature Settings

- Initial temperature value for the cooler setting indicator is  $+4^{\circ}\text{C}$ .
- Press the cooler button once.
- When you first push this button, the last value will appear on the cooler setting indicator.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set. ( $+8^{\circ}\text{C}$ ,  $+6^{\circ}\text{C}$ ,  $+5^{\circ}\text{C}$ ,  $+4^{\circ}\text{C}$ ,  $+2^{\circ}\text{C}$ , super cool)
- When you push the cooler set button until the super cool symbol appears, and if you do not push any button within 1 second, super cool will flash.
- If you continue to press the button, it will restart from  $+8^{\circ}\text{C}$ .
- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



### Recommended Settings for the Freezer and Cooler Compartment Temperature

Freezer Compartment	Cooler Compartment	Remarks
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	For regular use and best performance.
$-20^{\circ}\text{C}$ , $-22^{\circ}\text{C}$ or $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Recommended when environmental temperature exceeds $30^{\circ}\text{C}$ .
SF	$4^{\circ}\text{C}$	Must be used when you wish to freeze food in a short period of time.
$-18^{\circ}\text{C}$ , $-20^{\circ}\text{C}$ , $-22^{\circ}\text{C}$ or $-24^{\circ}\text{C}$	$2^{\circ}\text{C}$	These temperature settings must be used when the environmental temperature is high or if you think the refrigerator compartment is not cool enough because the door is being opened frequently.
$-18^{\circ}\text{C}$ , $-20^{\circ}\text{C}$ , $-22^{\circ}\text{C}$ or $-24^{\circ}\text{C}$	SC	Must be used when the refrigerator compartment is overloaded with food or when food needs to be cooled quickly.

## Temperature Adjustment Warnings

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Do not start another adjustment while you are already making an adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and the ambient temperature in the location of your fridge.
- In order to allow your fridge to reach the operating temperature after being connected to mains, do not open the doors frequently or place large quantities of food in the fridge. Please note that, depending on the ambient temperature, it may take 24 hours for your fridge to reach the operating temperature.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your fridge will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature (T/SN = 10°C - 43°C) intervals stated in the standards, according to the climate class displayed on the information label. We do not recommend operating your appliance out of the stated temperature limits in terms of cooling effectiveness.

Climate class	Ambient (°C)
T	16 to 43 (°C)
ST	16 to 38 (°C)
N	16 to 32 (°C)
SN	10 to 32 (°C)

## Important installation instructions

This appliance is designed to work in difficult climate conditions and is powered with 'Freezer Shield' technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.

## Accessories

### The Icematic (*In some models*)

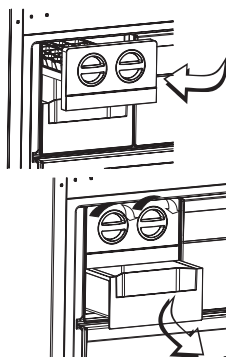
- Pull the lever towards you and remove the ice maker tray
- Fill with water to the marked level
- Hold the left end of the lever and set the ice-tray on the icebox
- When ice cubes have formed, twist the lever to drop the ice cubes into the icebox.



**Do not fill the icebox with water in order to make ice. It will break.**



**The movement of the ice maker may be difficult while the refrigerator is running. In such a case it should be cleaned by removing the glass shelves.**





## The Freezer Box

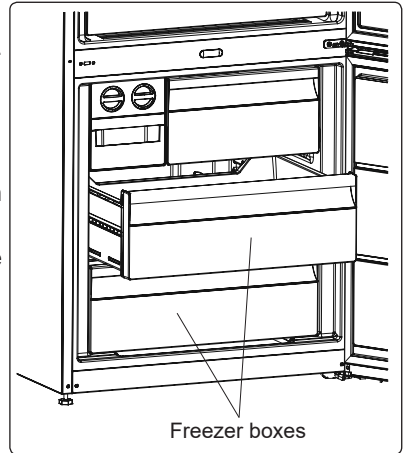
The freezer box allows food to be accessed more easily.

### Removing the freezer box:

- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of the box up and out

 Carry out the opposite of this operation when refitting the sliding compartment.

 Always keep hold of the handle of the box while removing it.




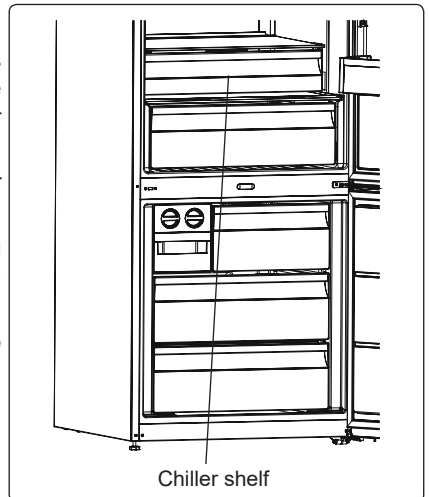
## The Chiller Shelf (*In some models*)

Keeping food in the Chiller compartment, instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the Chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water.

(Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this).

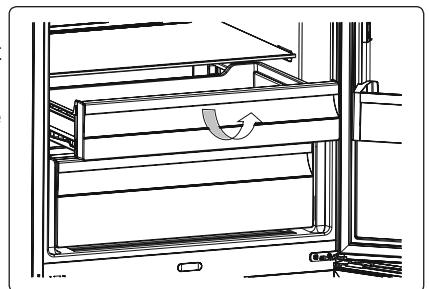
The Chiller compartment is usually used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

 **Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in the Chiller compartment.**



### To remove the Chiller Shelf:

- Pull the chiller shelf towards you by sliding it on the rails.
- Pull the chiller shelf up from the rail and remove it from the fridge.

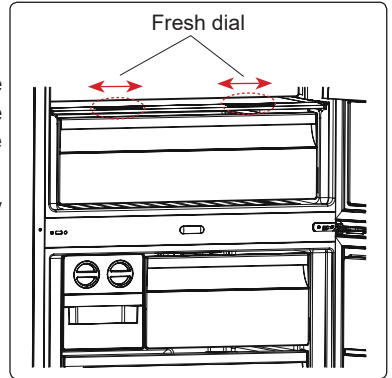




### The Fresh Dial (In some models)

If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.



### Adjustable Door Shelf (In some models)

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow. (Fig.1)

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

**Note:** Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

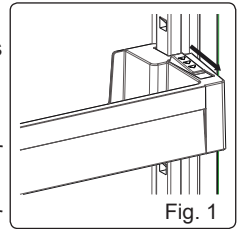


Fig. 1

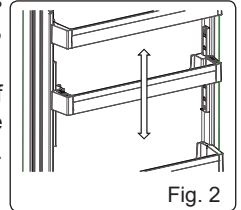


Fig. 2

### Adjustable Glass Shelf (In some models)

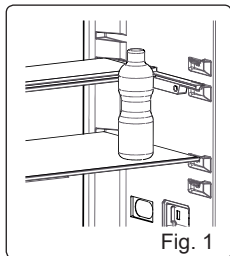


Fig. 1

Adjustable glass shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement. To cover the glass shelf, push it.

You can load your food as you want in the resulting extra space. To bring the shelf in its original position, pull it toward you.

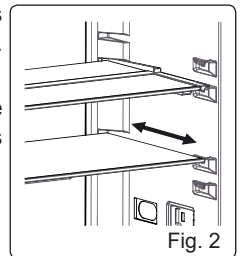
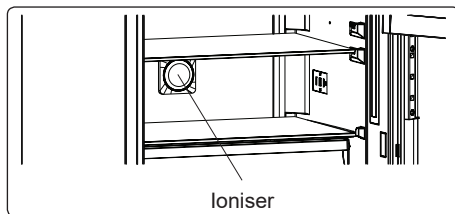


Fig. 2

### **Natural Ion Tech (In some models)**

Natural Ion Tech spreads negative ions which neutralize particles of unpleasant smell and dust in the air.

By removing these particles from the air in the refrigerator, Natural Ion Tech improves air quality and eliminates odours.

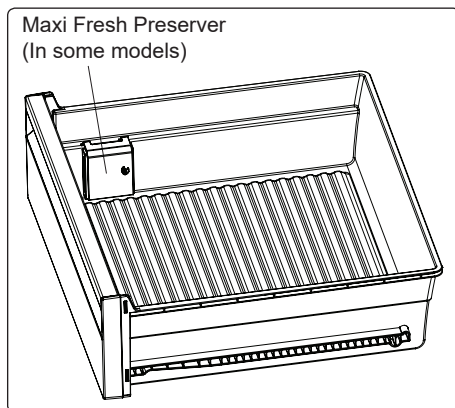
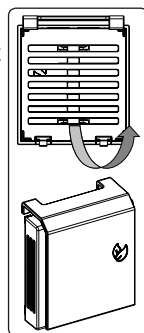


- This feature is optional. It may not exist on your product.
- The location of your ioniser device may vary from product to product.

### **Maxi-fresh preserver (If available)**

Maxi Fresh Preserver technology helps to remove ethylene gas (a bioproduct released naturally from fresh foods) and unpleasant odors from the crisper. In this way, food stays fresh for a longer time.

- Maxi Fresh Preserver must be cleaned once in a year. The filter should be waited for 2 hours at 65°C in an oven.
- To clean the filter, please remove the back cover of the filter box by pulling it in the direction of the arrow.
- The filter should not be washed with water or any detergent.



***Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.***

## **PART - 3. ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE**

### **Refrigerator compartment**

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4 or +6 °C.

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Store loose fruit and vegetables in the crisper.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- To avoid cross-contamination do not store meat products with fruit and vegetables. Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.



**NOTE:** Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

<b>Food</b>	<b>Maximum storage time</b>	<b>How and where to store</b>
<b>Vegetables and fruits</b>	1 week	Vegetable bin
<b>Meat and fish</b>	2 - 3 Days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
<b>Fresh cheese</b>	3 - 4 Days	On the designated door shelf
<b>Butter and margarine</b>	1 week	On the designated door shelf
<b>Bottled products e.g. milk and yoghurt</b>	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
<b>Eggs</b>	1 month	On the designated egg shelf
<b>Cooked food</b>		All shelves

## Freezer compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the freezer compartment to -18 or -20 °C.

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- To use the maximum capacity of the freezer compartment, use the glass shelves for the upper and middle section, and use the lower basket for the bottom section.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power. Fast freezing shelf is the bottom drawer of the freezer compartment.
- For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Never place warm food in the freezer compartment as it will thaw the frozen food.
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- The maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.

**NOTE:** If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.

### Important note:

- Never refreeze thawed frozen food.
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period of time. Therefore, add small amounts of spices to food to be frozen, or the desired spice should be added after the food has thawed.
- The storage time of food is dependent on the type of oil used. Suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter. Unsuitable oils are peanut oil and pig fat.

- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags.



The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

Meat and fish	Preparation	Maximum storage time (months)
<b>Steak</b>	Wrap in foil	6 - 8
<b>Lamb meat</b>	Wrap in foil	6 - 8
<b>Veal roast</b>	Wrap in foil	6 - 8
<b>Veal cubes</b>	In small pieces	6 - 8
<b>Lamb cubes</b>	In pieces	4 - 8
<b>Minced meat</b>	In packaging without using spices	1 - 3
<b>Giblets (pieces)</b>	In pieces	1 - 3
<b>Bologna sausage/ salami</b>	Should be kept packaged even if it has a membrane	
<b>Chicken and turkey</b>	Wrap in foil	4 - 6
<b>Goose and duck</b>	Wrap in foil	4 - 6
<b>Deer, rabbit, wild boar</b>	In 2.5 kg portions or as fillets	6 - 8
<b>Freshwater fish (Salmon, Carp, Crane, Catfish)</b>	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it. If necessary, remove the tail and head.	2
<b>Lean fish (Bass, Turbot, Flounder)</b>		4
<b>Fatty fishes (Tuna, Mackerel, Bluefish, Anchovy)</b>		2 - 4
<b>Shellfish</b>	Clean and in a bag	4 - 6
<b>Caviar</b>	In its packaging, or in an aluminium or plastic container	2 - 3
<b>Snails</b>	In salty water, or in an aluminium or plastic container	3



**NOTE:** Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen.

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
<b>String beans and beans</b>	Wash, cut into small pieces and boil in water	10 - 13
<b>Beans</b>	Hull, wash and boil in water	12
<b>Cabbage</b>	Clean and boil in water	6 - 8
<b>Carrot</b>	Clean, cut into slices and boil in water	12

<b>Vegetables and Fruits</b>	<b>Preparation</b>	<b>Maximum storage time (months)</b>
<b>Pepper</b>	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
<b>Spinach</b>	Wash and boil in water	6 - 9
<b>Cauliflower</b>	Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
<b>Eggplant</b>	Cut into pieces of 2cm after washing	10 - 12
<b>Corn</b>	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
<b>Apple and pear</b>	Peel and slice	8 - 10
<b>Apricot and Peach</b>	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
<b>Strawberry and Blackberry</b>	Wash and hull	8 - 12
<b>Cooked fruits</b>	Add 10 % of sugar to the container	12
<b>Plum, cherry, sourberry</b>	Wash and hull the stems	8 - 12

	<b>Maximum storage time (months)</b>	<b>Thawing time at room temperature (hours)</b>	<b>Thawing time in oven (minutes)</b>
<b>Bread</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscuits</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pastry</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pie</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Phyllo dough</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

<b>Dairy products</b>	<b>Preparation</b>	<b>Maximum storage time (months)</b>	<b>Storage conditions</b>
<b>Packet (Homogenized) Milk</b>	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – in its own packet
<b>Cheese - excluding white cheese</b>	In slices	6 - 8	Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods.
<b>Butter, margarine</b>	In its packaging	6	

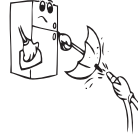
## PART - 4. CLEANING AND MAINTENANCE



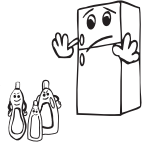
Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



Do not wash your appliance by pouring water on it.



Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.



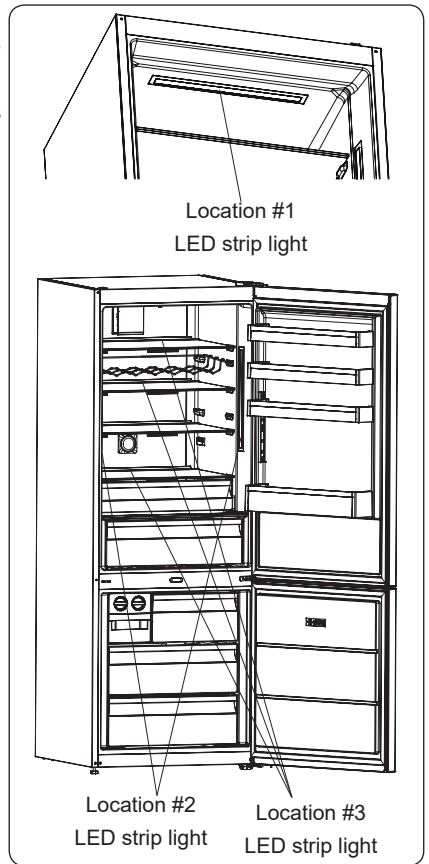
The power supply must be disconnected during cleaning.



## Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

**Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model.




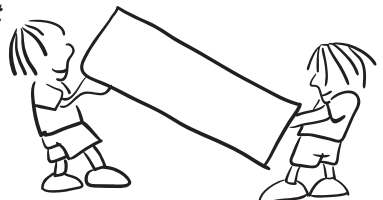
## PART - 5.

## TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

### Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts (shelves, accessories, vegetable bins, and so on) or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.

 **Always carry your appliance in the upright position.**





## Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

## **PART - 6.** BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

### Errors

Your fridge will warn you if the temperatures for the cooler and freezer are at improper levels or if a problem occurs with the appliance. Warning codes are displayed in the freezer and cooler indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
[Sr]	"Failure" Warning	There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process.	Call a service agent for assistance as soon as possible.
[Sr] – Set value blink on freezer set value screen	Freezer compartment is not cold enough	This warning especially appears if there has been a power failure for a long period or when the refrigerator is operated for the first time.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use food within a short time period. Do not freeze foods that has thawed.</li> <li>2. Set the freezer temperature to colder values or set the Super Freeze until the compartment gets to normal temperature.</li> <li>3. Do not put fresh food in the appliance until the fault has cleared.</li> </ol>
[Sr] – Set value Blink on cooler set value screen	Refrigerator compartment is not cold enough	This warning especially appears if there has been a power failure for a long period or when the refrigerator is operated for the first time. Ideal temperature for the refrigerator compartment is +4 °C. If you see this warning, your foods are at risk of spoiling.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set the refrigerator temperature to colder values or set the Super Cooling mode until the compartment reaches normal temperature.</li> <li>2. Open the door as little as possible until the fault clears.</li> </ol>
[Sr] – Set value blink on freezer and cooler set value screen	"Not cold enough" Warning	It is combination of "not cool enough" error for both of the compartments.	You will see this failure when first starting the appliance. It will clear after the compartments reach normal temperature.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
[Sr] – Set value blink on cooler set value screen	Refrigerator compartment too cold	The food will start to freeze because the temperature is too cold.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check if the Super Cooling mode is switched on.</li> <li>2. Decrease the refrigerator temperature values.</li> </ol>
"[-]"	"Low voltage" Warning	This is seen when the power supply becomes lower than 170 V.	This not a failure. This prevents any damage to the compressor. This warning will clear after the voltage reaches the required level.

If you are experiencing a problem with your refrigerator, please check the following before contacting the after-sales service.

### Your refrigerator does not operate

#### Check if:

- Your fridge is plugged in and switched on
- The fuse has blown
- Is the temperature adjustment right?
- The socket is faulty. To check this, plug another working appliance into the same socket.

### Your refrigerator is performing poorly

#### Check if:

- Is the temperature adjustment right?
- Is the door of your fridge opened frequently and left open for a long while?
- The appliance is overloaded
- The doors are closed properly
- Did you put a dish or food on your fridge so that it contacts the rear wall of your fridge so as to prevent the air circulation?
- Is your fridge filled excessively?
- There is an adequate distance between the appliance and surrounding walls
- Is the ambient temperature within the range of values specified in the operating manual?

### Your refrigerator is operating noisily

The following noises can be heard during normal operation of the appliance.

#### Cracking (ice cracking) noise occurs:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

**Clicking noise occurs:** When the thermostat switches the compressor on/off.

**Motor noise:** Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

**Bubbling noise and splashing occurs:** Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flowing noise occurs:** Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

**Air blowing noise occurs:** During normal operation of the system due to the circulation of air.

### **There is a build-up of humidity inside the fridge**

#### **Check if:**

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the fridge.
- The fridge doors are opened frequently. Humidity of the room will enter the fridge each time the doors are opened. Humidity increases faster if the doors are opened frequently, especially if the humidity of the room is high.
- There is a build-up of water droplets on the rear wall. This is normal after automatic defrosting (in Static Models).

### **The doors are not opening or closing properly**

#### **Check if:**

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door compartments, shelves and drawers are placed properly
- The door gaskets are broken or torn
- Your fridge is level.

### **The edges of the fridge in contact with the door joint are warm**

Especially during summer (warm weather), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during operation of the compressor. This is normal.

#### **Important Notes:**

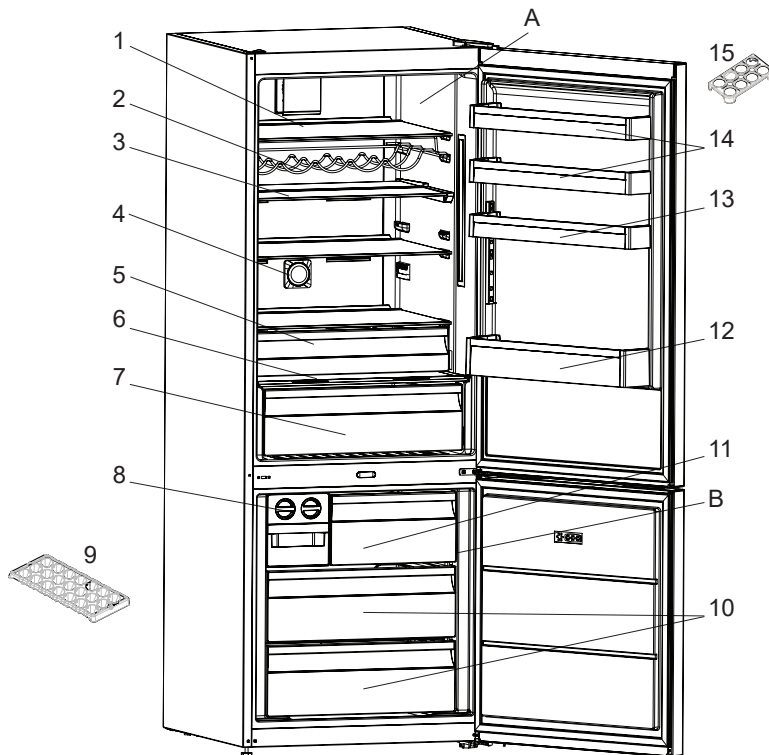
- In the case of a power failure, or if the appliance is unplugged and plugged in again, the gas in the cooling system of your refrigerator will destabilise, causing the compressor protective thermal element to open. Your refrigerator will start to operate normally after 5 minutes.
- If the appliance will not be used for a long period of time (such as during holidays), disconnect the plug. Defrost and clean the refrigerator, leaving the door open to prevent the formation of mildew and odour.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult the nearest Authorised Service Centre.
- This appliance is designed for domestic use and for the stated purposes only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with these instructions, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair or failure within the guarantee period.

## **Tips for saving energy**

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

## PART - 7.

# THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

A) Refrigerator compartment

B) Freezer compartment

- |  |  |
|--|--|
| 1) Refrigerator shelves                            | 10) Freezer drawers                        |
| 2) Wine rack *                                     | 11) Freezer room cover * / Upper drawer *  |
| 3) Refrigerator shelf * / Adjustable Glass Shelf * | 12) Bottle shelf                           |
| 4) Ioniser *                                       | 13) Adjustable door shelf * / Door shelf * |
| 5) Chiller *                                       | 14) Door shelves                           |
| 6) Crisper cover                                   | 15) Egg holder                             |
| 7) Crisper   |  |
| 8) Icemaker *                                      |  |
| 9) Ice box tray *                                  |  |

\* In some models

# OBSAH

<b>PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE .....</b>	<b>31</b>
Obecná upozornění .....	31
Bezpečnostní varování .....	33
Instalace a obsluha Vaší chladničky .....	34
Než začnete chladničku používat .....	34
<b>POUŽITÍ KOMBINOVANÉ CHLADNIČKY .....</b>	<b>35</b>
Informace o nové technologii chlazení .....	35
Displej a ovládací panel .....	36
Obsluha chladničky .....	36
Režim supermrazení .....	36
Režim superchlazení .....	37
Kdy se tento režim používá: .....	37
Úsporný režim .....	37
Režim dovolené .....	38
Režim chlazení nápojů .....	38
Režim spořiče displeje .....	39
Funkce dětské pojistky .....	39
K čemu slouží? .....	39
Funkce upozornění na otevřená dvířka .....	39
Pokud některá z dvířek zůstanou otevřená déle než 2 minuty, zazní akustický signál. ....	39
Nastavení teploty .....	40
Nastavení teploty v mrazicím prostoru .....	40
Nastavení teploty v chladicím prostoru .....	40
Upozornění týkající se nastavení teploty .....	41
Příslušenství .....	41
Zásobník na led .....	41
Mrazicí box .....	42
Police chladicího prostoru .....	42
Ovladač vlhkosti .....	43
Nastavitelná polička ve dvířkách .....	43
Nastavitelná skleněná police .....	43
Technologie přirozené ionizace / ionizátor .....	44
Technologie zachování čerstvosti potravin Maxi-Fresh Preserver .....	44









<b>ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI .....</b>	<b>45</b>
Chladicí prostor .....	45
Mrazicí prostor.....	45
<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....</b>	<b>48</b>
<b>DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ.....</b>	<b>49</b>
Změna směru otevírání dvířek .....	50
<b>NEŽ KONTAKTUJETE ZÁKAZNICKÝ SERVIS .....</b>	<b>50</b>
Tipy pro úsporu energie.....	53
<b>ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ.....</b>	<b>54</b>

*Pokyny k použití se vztahují na několik modelů. Z toho důvodu se mohou objevit rozdíly.*



**Varování;** Riziko požáru / hořlavých materiálů

### Obecná upozornění

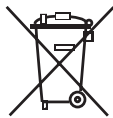
-  **VAROVÁNÍ:** Neblokujte ventilační otvory spotřebiče.
-  **VAROVÁNÍ:** Pro urychlení rozmrazení nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, které nebyly doporučeny výrobcem.
-  **VAROVÁNÍ:** Uvnitř spotřebiče nepoužívejte žádné elektrospotřebiče, které nebyly doporučeny výrobcem..
-  **VAROVÁNÍ:** Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh.
-  **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že při instalaci spotřebiče nedošlo k zauzlování nebo poškození napájecího kabelu.
-  **VAROVÁNÍ:** K zadní části spotřebiče neumísťujte vícenásobné zásuvky ani přenosné zdroje napájení.
-  **VAROVÁNÍ:** Upevněte spotřebič podle pokynů v tomto návodu k obsluze, předejdete tak možnému nebezpečí zapříčiněnému nestabilitou spotřebiče.
-  Pokud Vaše chladnička používá jako chladivo R600 - tato informace je uvedena na výrobním štítku spotřebiče - postupujte při přesunu chladničky a její instalaci zvláště opatrně, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu spotřebiče. I když je R600a ekologický a přírodní plyn, je výbušný. Pokud dojde k úniku chladiva způsobeném poškozením chladicího okruhu, umístěte spotřebič mimo dosah otevřeného plamene nebo zdrojů tepla a na několik minut vyvětrejte místnost, ve které byl spotřebič umístěn.
  - Dbejte na to, abyste při přemísťování a instalaci chladničky nepoškodili chladicí okruh.
  - Neskladujte v tomto spotřebiči výbušné látky, jako jsou například aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.



- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobném prostředí, jako jsou například:
  - kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích;
  - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
  - pro klienty v penziencech;
  - pro catering a ostatní podobná prostředí
- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce chladničky, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněna výrobcem, servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Napájecí kabel Vaší chladničky byl vybaven speciálně uzemněnou zástrčkou. Tato zástrčka by měla být používána spolu se speciálně uzemněnou 16ampérovou zásuvkou. Pokud se takováto zásuvka ve Vašem domě nenachází, nechte si ji prosím nainstalovat kvalifikovanou osobou.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny s bezpečným a správným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dohledu odpovědné osoby.
- Poškozený napájecí kabel smí z bezpečnostních důvodů vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

## Vysloužilé a nefunkční chladničky

- Pokud je Vaše stará chladnička vybavena zámekem, zničte ho nebo demontujte. V opačném případě by se uvnitř mohly zamknout děti a mohlo by tak dojít k nehodě.



- Vysloužilé chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladivo s CFC. Buďte proto při odstraňování vysloužilého spotřebiče opatrní, aby nedošlo ke kontaminaci životního prostředí.

Informace týkající se likvidace elektrického a elektronického odpadu (WEEE), jeho recyklace a opětovného využití Vám podá místní správa.

### Poznámky:

- Před instalací a použitím Vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Neneseme odpovědnost za poškození způsobená nesprávným používáním.
- Dodržujte všechny pokyny uvedené na výrobním štítku spotřebiče a v návodu k obsluze. Uchovejte návod k obsluze na bezpečném místě pro případné použití v budoucnu.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a lze ho využívat pouze v domácím prostředí a pro určité účely. Není určen ke komerčnímu nebo obecnému využití. Takové použití vede ke ztrátě záruky a naše firma neodpovídá za ztráty vzniklé v důsledku takového použití.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a je vhodný pouze pro skladování/chlazení potravin. není určen ke komerčnímu nebo obecnému využití a/nebo skladování jiných látek, než jsou potraviny. Naše firma neneseme odpovědnost za ztráty vzniklé v důsledku použití spotřebiče v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.

## Bezpečnostní varování

- Nepoužívejte rozdvojky nebo prodlužovací kabely.
- Nezapojujte do poškozených, opotřebených nebo starých zástrček.
- Netahejte za kabel, neohýbejte ho ani nepoškozujte.



### • Nepoužívejte zásuvkové adaptéry.

- Tento spotřebič je určen k použití pouze dospělými osobami. Nedovolte, aby si děti hrály se spotřebičem nebo se zavěšovaly na jeho dvířka.
- Nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokřýma rukama, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem!
- Do mrazicího prostoru nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.



- V zájmu vlastní bezpečnosti nevkládejte do spotřebiče výbušné nebo hořlavé materiály, Nápoje s vyšším obsahem alkoholu musí být skladovány v chladicím prostoru v uzavřených láhvích ve vertikální poloze.



- Nedotýkejte se ledových kostek vyjmutých ze spotřebiče holýma rukama, neboť by mohlo dojít k popáleninám způsobeným mrazem a/nebo k poranění kůže.



- Nedotýkejte se zmražených potravin mokřými rukama. Nekonzumujte zmrzlinu a zmrzlinové poháry ihned po jejich vyjmutí z mrazicího prostoru!
- Již rozmrazené potraviny nelze opětovně zmrazit, neboť by mohlo dojít k otravě jídlem.
- Je zakázáno zakrývat korpus nebo horní plochu chladničky dečkami, ubrusy atd. Může to mít nepříznivý vliv na provoz spotřebiče.
- Během přepravy upevněte příslušenství uvnitř spotřebiče, aby nedošlo k jeho poškození.

## Instalace a obsluha Vaší chladničky

Než uvedete chladničku do provozu, věnujte pozornost následujícím bodům:

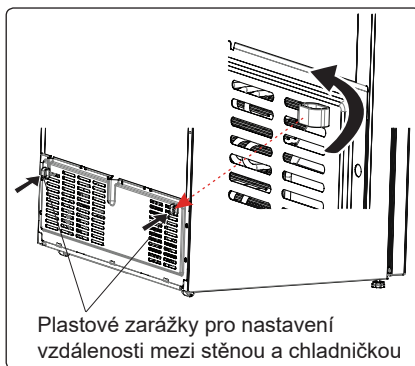
- Provozní napětí Vaší chladničky je 220 - 240 V při 50 Hz.
- Neneseme odpovědnost za škodu, k níž může dojít z důvodu připojení spotřebiče k neuzemněné zásuvce.
- Chladničku umísťete na místo, kde nebude vystavena přímému slunečnímu světlu.
- Spotřebič je třeba umístit ve vzdálenosti minimálně 50 cm od kamen, plynových sporáků a topných těles a ve vzdálenosti minimálně 5 cm od elektrických sporáků.
- Spotřebič nesmí být používán v exteriéru a nesmí být vystaven vlivům počasí.
- Pokud je chladnička umístěna v blízkosti pultové nebo zásuvkové mrazničky, pak je třeba mezi nimi ponechat mezeru minimálně 2 cm, aby nedocházelo k tvorbě kondenzátu na vnějších plochách.
- Na chladničku neumísťujte nic a umísťete ji na vhodné místo tak, aby nad horní částí zůstalo minimálně 15 cm.
- Ke stabilizaci chladničky slouží nastavitelné přední nožičky. Nastavení jejich výšky se provádí otáčením ve směru nebo proti směru pohybu hodinových ručiček. Nastavení je třeba provést ještě před umístěním potravin do chladničky.
- Před použitím chladničky, otřete všechny vnitřní povrchy a zásuvky hadříkem ponořeným do teplé vody s lžičkou jedlé sody a potom opláchněte čistou vodou a osušte. Po umytí vraťte zpět všechny díly.



### Vaše chladnička obsahuje kondenzátor s ventilátorem:

Kondenzátor se nachází ve spodní části spotřebiče.. Proto je třeba namontovat oddělovač tak, že jej upevníte ke dvěma otvorům v dolní části krycího panelu a otočíte o 90°, jak je naznačeno na vyobrazení níže, pro nastavení vzdálenosti mezi chladničkou a stěnou v místě, kam svou chladničku umísťíte. Chladničku můžete přisouvat ke stěně až do takto určeného bodu.

Vzdálenost mezi stěnou a chladničkou by neměla přesahovat 75 mm.



### Než začnete chladničku používat

- Před prvním použitím nebo po přepravě nechte chladničku stát alespoň 3 hodiny ve svislé poloze a teprve poté ji připojte k elektrické síti. V opačném případě by mohlo dojít k poškození kompresoru.
- Vaše chladnička může při prvním spuštění zapáchat; zápach zmizí krátce po zapnutí chladničky.



## ČÁST - 2. POUŽITÍ KOMBINOVANÉ CHLADNIČKY

### Informace o nové technologii chlazení

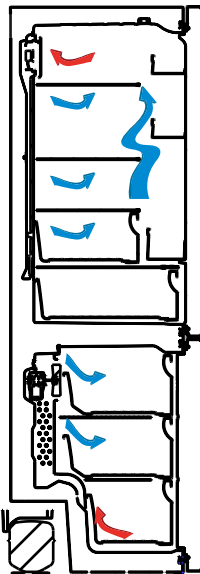
Kombinované chladničky s technologií chlazení nové generace fungují jiným způsobem než statické kombinované chladničky. V případě běžných kombinovaných chladniček se do mrazicího prostoru vhání vlhký vzduch a voda vypařující se z potravin se v mrazicím prostoru mění na led. Aby bylo možné tuto námrazu odstranit, jinými slovy odmrazit, je třeba chladničku odpojit od elektrické sítě. Během odmrazování musí uživatel přemístit potraviny jinam a odstranit zbývající led a nahromaděnou námrazu.

V případě kombinovaných chladniček vybavených novou technologií chlazení je situace zcela jiná. Studený a suchý vzduch se mrazicím prostoru rozptyluje pomocí ventilátoru. Studený vzduch se tak snadno rozptýlí po celém prostoru - i do míst mezi poličkami, a potraviny se zmrazí správně a rovnoměrně. A netvoří se žádná námrazu.

Konfigurace v chladicím prostoru bude téměř stejná jako v chladicího prostoru. Vzduch rozptylovaný ventilátorem v horní části chladicího prostoru se chladí během průchodu mezerou za průduchem. Aby byl proces chlazení v chladicím prostoru úspěšně dokončen, ve stejný okamžik dochází k uvolňování vzduchu skrz otvory na průduchu. Otvory na průduchu jsou navrženy pro rovnoměrnou distribuci vzduchu v prostoru.

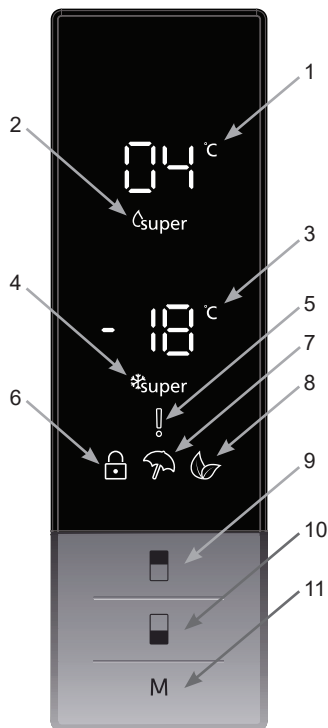
Vzhledem k tomu, že mezi chladicím a mrazicím prostorem neprochází žádný vzduch, nedochází k míšení pachů.

Díky tomu se chladnička s novou technologií chlazení snadno používá a nabízí vám jak velký objem, tak estetický vzhled.



## Displej a ovládací panel

1. Teplota v chladicím prostoru.
2. Kontrolka superchlazení
3. Teplota v mrazicím prostoru.
4. Kontrolka supermrazení
5. Symbol alarmu.
6. Symbol dětské pojistky
7. Symbol dovolené.
8. Symbol úsporného režimu.
9. Umožňuje nastavení teploty v chladicím prostoru a případnou aktivaci režimu superchlazení. Lze nastavit následující teplotu: 8, 6, 5, 4, 2 °C.
10. Umožňuje nastavení teploty v mrazicím prostoru a případnou aktivaci režimu supermrazení. Lze nastavit následující teplotu: -16, -18, -20, -22, -24 °C.
11. Slouží k aktivaci různých režimů (úsporný režim, režim dovolené...).



## Obsluha chladničky

### Režim supermrazení

#### Kdy se tento režim používá:

- Pro zmrazení předvařených potravin
- Pro zmrazení zamrazení
- Pro zmrazení čerstvých potravin a zeleniny

#### Jak lze tento režim nastavit?

Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty v mrazicím prostoru a držte je stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí symbol supermrazení. Zazní akustický signál. Režim supermrazení je nastavený.

#### Během tohoto režimu:

- Lze nastavit teplotu v chladicím prostoru a režim superchlazení. V takovémto případě režim supermrazení pokračuje.
- Nelze zvolit úsporný režim ani režim dovolené.
- Pokud chcete režim supermrazení deaktivovat, postupujte stejným způsobem jako při jeho aktivaci.



## Režim superchlazení

### Kdy se tento režim používá:

- Pro zchlazení připravených pokrmů
- Pro zchlazení a uskladnění velkého množství potravin
- Pro rychlejší vychlazení nápojů

### Jak lze tento režim nastavit?

Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty v chladicím prostoru a držte je stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí symbol superchlazení. Zazní akustický signál. Režim superchlazení je nastavený.

### Během tohoto režimu:

- Můžete nastavit teplotu v mrazicím prostoru a režim supermrazení. V takovém případě režim superchlazení pokračuje.
- Nelze zvolit úsporný režim ani režim dovolené.
- Pokud chcete režim superchlazení deaktivovat, postupujte stejným způsobem jako při jeho aktivaci.



## Úsporný režim

### Kdy se tento režim používá:

- Pokud chcete spotřebič používat na daných hodnotách oběhu.
- Oba prostory budou fungovat na běžné regulaci s nastavenými hodnotami

### Jak lze tento režim nastavit?

- Stiskněte tlačítko "MODE" (režim) a držte je stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí symbol úsporného režimu.
- Nedojde-li ke stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy, režim se nastaví. Symbol úsporného režimu třikrát zabliká. Po nastavení úsporného režimu zazní akustický signál.
- Teplota v chladicím i mrazicím prostoru se zobrazuje jako.
- Symbol úsporného režimu a E svítí, dokud je úsporný režim aktivní.

### Během tohoto režimu:

- Lze nastavit teplotu v mrazicím prostoru. Po deaktivaci úsporného režimu bude spotřebič pracovat s nastavenými hodnotami.
- Chladničku lze nastavit. Jakmile bude zrušen úsporný režim, spustí se hodnoty vybraného nastavení.
- Lze zvolit režimy superchlazení a supermrazení. Úsporný režim se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Režim dovolené lze zvolit po zrušení úsporného režimu. Poté se .
- Režim deaktivujete tlačítkem pro nastavení režimu.



## Režim dovolené

### Jak lze tento režim nastavit?

- Stiskněte tlačítko "MODE" (režim) a držte je stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí symbol režimu dovolené.
- Nedojde-li ke stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy, režim se nastaví. Symbol režimu dovolené třikrát zabliká. Po nastavení režimu dovolené zazní akustický signál.
- Teplota v chladicím prostoru se zobrazí jako "--".
- Symbol dovolené a "--" svítí, dokud je režim aktivní.

### Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení teploty v mrazicím prostoru. Po deaktivaci režimu dovolené bude spotřebič pracovat s nastavenými hodnotami.
- Lze nastavit teplotu v chladicím prostoru. Po deaktivaci režimu dovolené bude spotřebič pracovat s nastavenými hodnotami..
- Lze zvolit režimy superchlazení a supermrazení. Režim dovolené se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Úsporný režim lze zvolit po zrušení Režim deaktivujete tlačítkem pro nastavení režimu. se aktivuje vybraný model.
- Režim deaktivujete tlačítkem pro nastavení režimu.



## Režim chlazení nápojů

### K čemu tento režim slouží?

Tento režim se používá k chlazení nápojů během nastaveného času.

### Jak lze tento režim nastavit?

- Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty v mrazicím prostoru a podržte je 3 sekundy stisknuté.
- Na displeji se spustí speciální animace a na obrazovce se rozblíká 05.
- Stisknutím tlačítka chladničky nastavte čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Po zvolení požadovaného času číslice na displeji třikrát zablikají a zazní akustický signál.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Nastavený čas se začne minutu po minutě odpočítávat.
- Na displeji bliká zbývající čas.
- Chcete-li tento režim zrušit, stiskněte tlačítko pro nastavení teploty v mrazicím prostoru na 3 sekundy.



## Režim spořiče displeje

### Kdy se tento režim používá:

Pokud nechcete mít zapnutý displej a zbytečně tak plýtvat elektřinou, zvolte tento režim.

### Jak lze tento režim nastavit?

- Tento režim lze aktivovat stisknutím tlačítka pro výběr režimu na 5 sekund.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 5 sekund, kontrolky na ovládacím panelu zhasnou
- Pokud stisknete jakékoli tlačítko, když jsou displeje na ovládacím panelu vypnuté, aktuální nastavení se zobrazí na displeji a Vy poté budete moci provést požadované nastavení. Pokud nezrušíte režim spořiče ani nestisknete tlačítko po dobu 5 sekund, ovládací panel se znovu vypne.
- Chcete-li režim spořiče displeje zrušit, stiskněte tlačítko pro nastavení režimu na 5 sekund.
- Když je režim spořiče displeje aktivní, můžete rovněž aktivovat dětskou pojistku.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 5 sekund od adětské pojistky, kontrolky na ovládacím panelu zhasnou. Po stisknutí libovolného tlačítka se Vám zobrazí nejnovější stav nastavení nebo režimů. Zatímco je ovládací panel rozsvícený, můžete dětskou pojistku zrušit tak, jak je popsáno v pokynech k tomuto režimu.



## Funkce dětské pojistky

### K čemu slouží?

Chcete-li předejít tomu, aby si děti hrály s tlačítky a měnily provedená nastavení, máte k dispozici funkci dětské pojistky.

### Aktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka pro nastavení teploty v chladicím a mrazicím prostoru.

### Deaktivace dětské pojistky

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka pro nastavení teploty v chladicím a mrazicím prostoru.



Dětská pojistka se rovněž deaktivuje, dojde-li k přerušení napájení nebo odpojení chladničky.

## Funkce upozornění na otevřená dvířka

Pokud některá z dvířek zůstanou otevřená déle než 2 minuty, zazní akustický signál.



## Nastavení teploty

### Nastavení teploty v mrazicím prostoru

- Teplota v mrazicím prostoru je přednastavena na -18 °C.
- Jednou stiskněte tlačítko pro nastavení teploty v mrazicím prostoru.
- Po prvním stisknutí tohoto tlačítka se na displeji rozbliká poslední nastavená hodnota.
- Každým stisknutím tohoto tlačítka nastavíte nižší teplotu. (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, supermrazení).
- Pokud se po stisknutí tlačítka pro nastavení teploty v mrazicím prostoru zobrazí symbol supermrazení a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozbliká se kontrolka supermrazení.
- Dalším stisknutím tlačítka zobrazíte na displeji opět teplotu -16 °C.
- Teplota zvolená před režimem aktivací režimu dovolené, supermrazení, superchlazení nebo úsporného režimu se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



### Nastavení teploty v chladicím prostoru

- Teplota v chladicím prostoru je přednastavena na +4 °C.
- Jednou stiskněte tlačítko pro nastavení teploty v chladicím prostoru.
- Při prvním stisknutí tlačítka je poslední hodnota, která se zobrazí na kontrolce hodnota nastavení chladničky.
- Kdykoli toto tlačítko stisknete, nastaví se spodní teplota. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, rychlé chlazení)
- Pokud stisknete tlačítko pro nastavení teploty v chladicím prostoru a podržíte je stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí symbol superchlazení, a po dobu 1 sekundy nestisknete žádné další tlačítko, rozbliká se kontrolka Super chlazení.
- Dalším stisknutím tlačítka zobrazíte na displeji opět teplotu +8 °C.
- Teplota zvolená před režimem aktivací režimu dovolené, supermrazení, superchlazení nebo úsporného režimu se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



### Doporučená nastavení Vašeho spotřebiče

Mraznička	Chladnička	Poznámky
-18 °C	4 °C	Pro pravidelné použití a nejlepší výkonnost.
-20 °C, -22 °C nebo -24 °C	4 °C	Doporučuje se, pokud okolní teplota překročí 30 °C.
SF	4 °C	Toto nastavení použijte, pokud potraviny rychle zmrazit.
-18 °C, -20 °C, -22 °C nebo -24 °C	2 °C	Tato nastavení teploty lze použít, pokud je okolní teplota vysoká nebo pokud se domníváte, že chladicí prostor není dostatečně vychlazený, protože se dvířka často otevírají.
-18 °C, -20 °C, -22 °C nebo -24 °C	SC	Je třeba použít, pokud je chladicí prostor přeplněný jídlem nebo pokud potřebujete provést okamžité zchlazení potravin.

## Upozornění týkající se nastavení teploty

- Nedoporučujeme používat chladničku, pokud teplota okolí klesne pod 10 °C, neboť její provoz by za takovýchto podmínek nebyl efektivní.
- Při nastavování termostatu berte v potaz to, jak často budete otvírat dvířka spotřebiče, jaké množství potravin v něm chcete skladovat a v jakém prostředí spotřebič používáte.
- Před dokončením nastavení nepřecházejte k jinému nastavení.
- Pro ochlazení by chladnička měla pracovat - po zapnutí napájení - bez přestávky po dobu alespoň 24 hodin v závislosti na teplotě okolí. Během této doby se vyhněte příliš častému otevírání dvířek a vkládání příliš velkého množství potravin.
- Funkce pětiminutové prodlevy slouží k tomu, aby nedocházelo k poškození kompresoru během vytahování zástrčky ze zásuvky, zasouvání zástrčky do zásuvky nebo v případě poruchy napájení. Chladnička začne normálně pracovat po uplynutí 5 minut.
- Chladnička je přizpůsobena k provozu při teplotním rozmezí stanoveném klimatickou třídou uvedenou na výrobním štítku. Nedoporučujeme Vám používat chladničku v prostředí, které neodpovídá příslušné klimatické třídě.
- Tento spotřebič byl navržen pro použití v prostředí, kde se teploty pohybují v rozmezí od 10 do 43 °C.

Třída klimatu	Okolní teplota (°C)
T	od 16 do 43 (°C)
ST	od 16 do 38 (°C)
N	od 16 do 32 (°C)
SN	od 10 do 32 (°C)

## Důležité pokyny k instalaci

Tento spotřebič je určen pro provoz v obtížných klimatických podmínkách a je vybaven technologií 'Freezer Shield' (mrazicí kryt), která zajišťuje, že se zmrazené potraviny v mrazicím prostoru nerozmrazí, ani když klesne teplota v okolí spotřebiče na -15 °C. Z toho vyplývá, že můžete nainstalovat spotřebič v nevytopené místnosti, aniž byste se museli obávat, že se zmrazené potraviny v mrazicím prostoru zkaží. Jakmile se okolní teplota vrátí do normálu, můžete pokračovat v používání spotřebiče jako obvykle.

## Příslušenství

### Zásobník na led (u některých modelů)

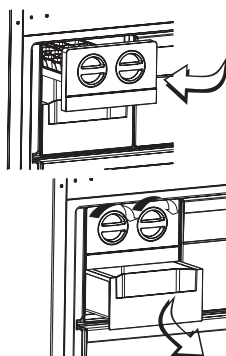
- Vyměňte zásobník na výrobu ledu.
- Naplňte ho vodou.
- Vložte zásobník do původní pozice.
- Po vytvoření ledových kostek otočte páčkou a vysypejte je do boxu.



**Nelijte vodu do boxu na hotové ledové kostky.**



**Pohyb zásobníku na led může být během provozu spotřebiče obtížný. V takovém případě je třeba vyjmout skleněné police a vyčistit ho.**





## Mrazicí box

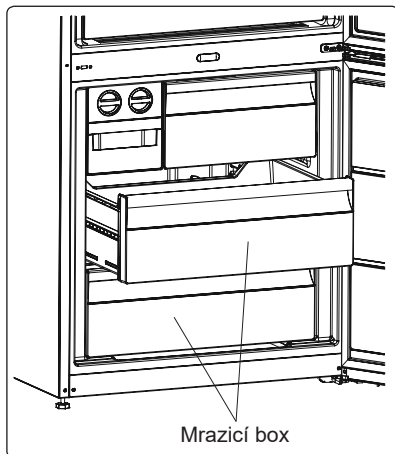
Box slouží ke skladování potravin, ke kterým potřebujete mít snadný přístup.

### Vyjmutí boxu:

- Box vysuňte co nejdále.
- Přední část boxu zdvihněte a vysuňte.

 Při vkládání boxu do spotřebiče postupujte v opačném pořadí.

 Při vysunování či zasunování vždy držte box na rukojeť.



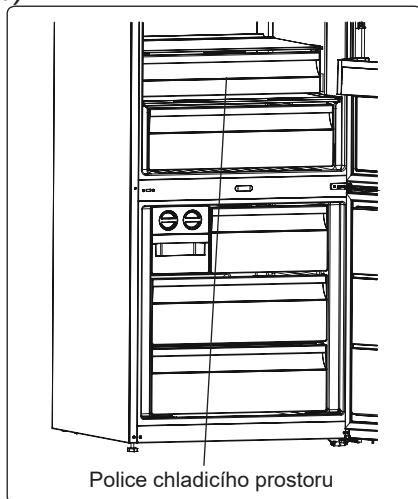
## Police chladicího prostoru (u některých modelů)

Uchování potravin na policích místo v mrazicím prostoru umožňuje umožní, aby si potraviny zachovaly svoji čerstvost a chuť ještě déle než na čerstvém vzduchu. Pokud se police zašpiní, vyjměte ji a umyjte.

(Voda mrzne při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou při nižší teplotě.)

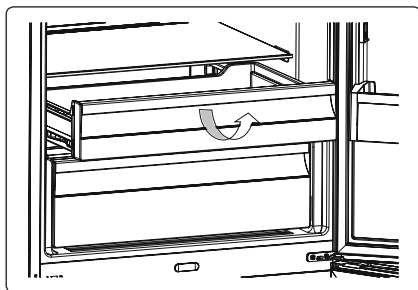
Police slouží ke skladování čerstvých ryb, rýže atd....

 **Nepokládejte na tyto police potraviny, které chcete zmrazit, ani formy na led.**



### Vyjmutí police:

- Vysuňte polici směrem k sobě.
- Vysuňte polici směrem nahoru a vytáhněte ji.

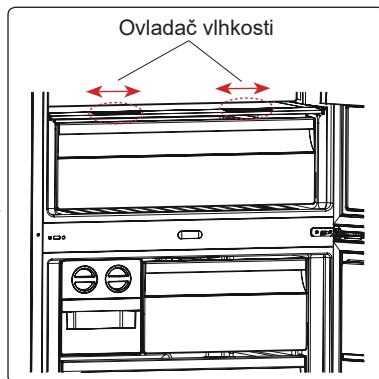


### Ovladač vlhkosti (u některých modelů)

Je-li ovladač vlhkosti v uzavřené poloze, umožňuje to dlouhodobější skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít otvor na čerstvý vzduch, který se nachází před zásobníkem, je nutné otevřít. Tímto způsobem můžete kontrolovat množství vzduchu v zásobníku a prodloužit tak trvanlivost potravin.

Pokud na skleněné polici upozorujete kondenzát, je nutné nastavit ovladač vlhkosti do otevřené polohy.



### Nastavitelná polička ve dvířkách (u některých modelů)

K vytvoření úložných ploch, které potřebujete, můžete použít nastavitelnou poličku ve dvířkách.

#### Změna pozice nastavitelné poličky ve dvířkách:

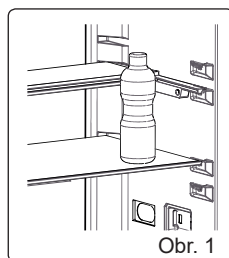
Přidrže tlačítko poličky a zatlačte na tlačítka po stranách poličky ve dvířkách ve směru šipky (obr. 1).

Poličku ve dvířkách umístíte do potřebné výšky posunutím nahoru a dolů.

Po dosažení požadované pozice poličky ve dvířkách uvolněte tlačítka po stranách poličky (obr.2). Poté se ujistěte, že je polička ve dvířkách dobře upevněná.

**Poznámka:** Naplněnou poličku musíte před přesunutím přidržet pomocí tlačítka. V opačném případě by mohla polička ve dvířkách v důsledku hmotnosti vyklouznout z drážek. Mohlo by dojít k poškození drážek nebo samotné poličky.

### Nastavitelná skleněná police (u některých modelů)

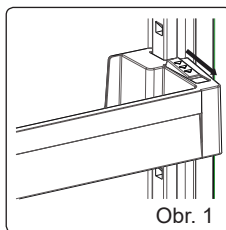


Mechanismus nastavitelné skleněné police umožňuje jednoduchým pohybem vytvořit větší úložný prostor.

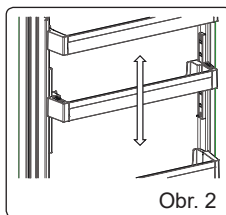
Chcete-li skleněnou polici zasunout, zatlačte na ni.

Do získaného prostoru lze potraviny ukládat dle libosti.

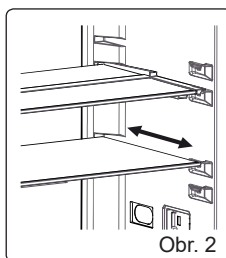
Chcete-li polici vrátit do původní polohy, vytáhněte ji směrem k sobě.



Obr. 1



Obr. 2



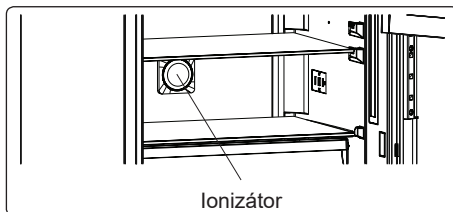
Obr. 2

### **Technologie přirozené ionizace / ionizátor (u některých modelů)**

Díky technologii přirozené ionizace Natural Ion Tech se ve vzduchu šíří záporné ionty, které neutralizují částice nepříjemného zápachu a prachu.

Technologie přirozené ionizace odstraňuje tyto částice ze vzduchu v chladicím prostoru a tím zlepšuje kvalitu vzduchu a odstraňuje pachy.

- Tato funkce je volitelná. Váš výrobek ji nemusí mít.
- Umístění ionizátoru se může u různých výrobců lišit.

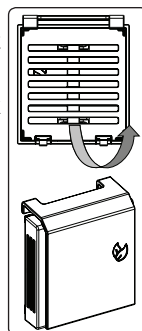


### **Technologie zachování čerstvosti potravin Maxi-Fresh Preserver**

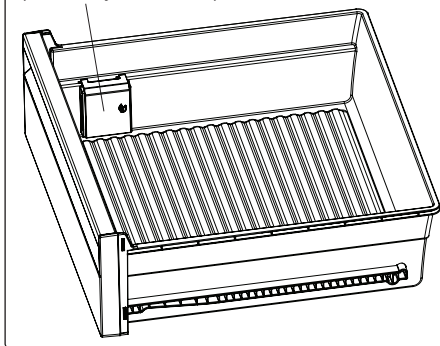
*(u některých modelů)*

Technologie zachování čerstvosti potravin odstraňuje ethylenový plyn (bioprodukt přirozeně uvolňovaný z čerstvých potravin) a nepříjemné pachy z přihrádky na čerstvé potraviny. Tak zůstanou potraviny čerstvé déle.

- Přihrádku s technologií zachování čerstvosti potravin je nutné jednou za rok vyčistit. Filtr je nutné umístit na 2 hodiny do pečicí trouby při teplotě 65 °C.
- Pokud chcete filtr vyčistit, vytáhněte jeho kryt umístěný v zadní části přihrádky ve směru šipky.
- Filtr byste neměli čistit vodou ani čisticím prostředkem.



Technologie zachování čerstvosti potravin  
(u některých modelů)



**Vizuální a textové popisy příslušenství se mohou lišit v závislosti na modelu Vašeho spotřebiče.**

## ČÁST - 3. ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI

### Chladicí prostor

Za běžných podmínek stačí nastavit teplotu v chladicím prostoru na +4 / +6 °C.

- Do chladničky nikdy nevkládejte tekutiny v obalech, které nelze těsně uzavřít, neboť by došlo ke zvýšení vlhkosti uvnitř spotřebiče a zvýšení chladicího výkonu. Námraza má tendenci se hromadit v nejstudenější části výparníku, což má za následek nutnost častějšího odmrazování spotřebiče.
- Do chladničky nikdy nevkládejte teplé potraviny. Teplé potraviny je třeba nechat vychladnout při pokojové teplotě a následně je uložit v chladničce tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu uvnitř spotřebiče.
- Potraviny skladované v chladničce by se neměly dotýkat její zadní stěny. V opačném případě zde dochází k tvorbě námrazy. Neotvírejte dvířka chladničky příliš často.
- Maso a vykuchané ryby je nutné zabalit do sáčku nebo potravinářské fólie a uložit do spodní části chladicího prostoru (nad přihrádku na ovoce a zeleninu), neboť je zde nejnižší teplota. Zkonzumujte tyto potraviny během 1 až 2 dnů.
- Ovoce a zeleninu lze umístit v přihrádce na zeleninu bez obalu.



**Poznámka:** Brambory, cibule a česnek se v chladicím prostoru nesmí skladovat.

Některé návrhy na umístění a skladování potravin v chladicím prostoru jsou uvedeny níže.

Potraviny	Maximální délka skladování	Umístění ve spotřebiči
Ovoce a zelenina	1 týden	Přihrádka na zeleninu
Maso a ryby	2 - 3 dny	Zabalené do plastové fólie nebo sáčku, případně v boxu na maso (na skleněné polici)
Čerstvý sýr	3 - 4 dny	Ve speciální policiče ve dvířkách
Máslo a margarín	1 týden	Ve speciální policiče ve dvířkách
Produkty v lahvích mléko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Ve speciální policiče ve dvířkách
Veje	1 měsíc	V zásobníku na vajíčka
Vařené potraviny		Všechny police

### Mrazicí prostor

Za běžných podmínek stačí nastavit teplotu v mrazicím prostoru na -18 / -20 °C.

- Mrazicí prostor je určen pro dlouhodobé skladování hluboce zmrazených nebo zmrazených potravin a pro výrobu ledových kostek.
- Zmrazení čerstvých potravin: Řádně zabalte čerstvé potraviny tak, aby obal byl vzduchotěsný a neprotékal. Ideální jsou speciální sáčky do mrazničky, allobal, polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Abyste dosáhli maximální kapacity mrazicího prostoru, používejte skleněné police v horní a střední části. Do spodní části umístěte nižší košík.
- Neumísťujte čerstvé a již zmrazené potraviny vedle sebe, neboť by mohlo dojít k rozmrazení již zmrazených potravin.

- Potraviny, které chcete zmrazit (maso, mleté maso, ryby atd) musíte před zmrazením rozdělit na takové porce, aby je bylo možné zkonzumovat najednou.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Mohlo by Vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Do mrazicího prostoru nevkládejte horké potraviny, nechte je vychladnout. Došlo by tak k narušení hlubokého zmrazení ostatních potravin.
- Při nákupu mražených potravin se vždy ujistěte, že byly zmrazeny na správnou teplotu a nedošlo k porušení jejich obalu.
- Během skladování zmražených potravin musí být dodrženy podmínky skladování uvedené na obalu. Není-li tam uvedeno žádné vysvětlení, potraviny musí být spotřebovány co nejdříve.
- Pokud obal mražených potravin jeví známky navlhnutí nebo nenormálního nafouknutí, znamená to, že potraviny byly pravděpodobně skladovány při nevhodné teplotě a zakazily se. Takovéto potraviny nekupujte!
- Doba skladování mražených potravin závisí na teplotě v místnosti, nastavení termostatu, na frekvenci otevírání dvířek, druhu potravin a délce přepravy daného výrobku z prodejny do Vaší domácnosti. Vždy dodržujte pokyny uvedené na obalu a nikdy nepřekračujte maximální dobu skladování uvedenou na obalu.
- Pokud chcete otevřít dvířka mrazicího prostoru ihned po jejich zavření, nemusí to jít snadno. Tento jev je zcela normální. Jakmile dojde k vyrovnání podtlaku, dvířka půjdou opět snadno otevřít.


#### Důležitá poznámka:

- Zmrazené potraviny lze po rozmrazení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrazení, nesmí být NIKDY znovu zmrazeny.
- Chuť některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka atd..) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do zmražených potravin přidáno malé množství koření nebo je koření možné přidat až po rozmrazení.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, hovězí lůj, olivový olej, máslo. Nehodí se arašídový olej
- Potraviny v kapalné formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazeny v potravinářské fólii nebo sáčcích.



Některé návrhy na umístění a skladování potravin v chladničce jsou uvedeny na stranách 19, 20 a 21.

Maso a ryby	Příprava	Maximální délka skladování (měsíc)
Steak	Zabaleno ve fólii	6 - 8
Jehněčí maso	Zabaleno ve fólii	6 - 8
Telecí pečeně	Zabaleno ve fólii	6 - 8
Telecí kostky	Na malé kousky	6 - 8
Jehněčí kostky	Na kousky	4 - 8
Mleté maso	V balíčcích, bez koření	1 - 3
Droby (kousky)	Na kousky	1 - 3

Maso a ryby	Příprava	Maximální délka skladování (měsíc)
<b>Boloňský salám</b>	Musí být zabalený, i když je v obalu	
<b>Kuře a krůta</b>	Zabaleno ve fólii	4 - 6
<b>Husa a kachna</b>	Zabaleno ve fólii	4 - 6
<b>Jelen, zajíc, divočák</b>	Ve 2,5 kg porcích a jako filety	6 - 8
<b>Čerstvé ryby (losos, kapr, siluroidea)</b>	Po očištění rybu opláchněte a osušte a je-li třeba, odřízněte ocasní ploutev a hlavu.	2
Ryby, okoun, platýs, kambala		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, lufara, ančovičky)		2 - 4
<b>Korýši</b>	Očištění a v sáčcích	4 - 6
<b>Kaviár</b>	Ve vlastním obalu, hliníkovém nebo plastovém	2 - 3
<b>Hlemýždi</b>	Ve slané vodě, hliníkovém nebo plastovém obalu	3
 <b>Poznámka:</b> Zmražené maso musí být po rozmrazení tepelně zpracováno.. Není-li po rozmražení tepelně zpracováno, nesmí být znovu zmrazeno.		

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
<b>Fazolové lusky a fazolky</b>	Omyjte a nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10 - 13
<b>Fazole</b>	Propláchněte a uvařte ve vodě	12
<b>Zelí</b>	Očistěte a uvařte ve vodě.	6 - 8
<b>Mrkev</b>	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte.	12
<b>Paprika</b>	Odstraňte stopku, rozřízněte na poloviny, vyjměte semínka a uvařte.	8 - 10
<b>Špenát</b>	Očistěte a uvařte ve vodě.	6 - 9
<b>Květák</b>	Oddělte listy, květák nakrájejte na kousky, na chvíli ponořte do vody s několika kapkami citrónu.	10 - 12
<b>Lilek</b>	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky	10 - 12
<b>Kukuřice</b>	Očistěte a zabalte jako klas nebo zrna	12
<b>Jablko a hruška</b>	Oloupejte a nakrájejte	8 - 10
<b>Meruňka a broskev</b>	Rozkrojte na poloviny a vyjměte pecku	4 - 6
<b>Jahoda a borůvka</b>	Omyjte a opláchněte	8 - 12
<b>Vařené ovoce</b>	Do nádoby přidejte 10% cukru	12
<b>Švestka, třešně, višně</b>	Omyjte a očistěte.	8 - 12



	Maximální délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
Chléb	4 - 6	2 - 3	4 - 5 (220 - 225 °C)
Sušenky	3 - 6	1 - 1,5	5 - 8 (190 - 200 °C)
Pečivo	1 - 3	2 - 3	5 - 10 (200 - 225 °C)
Koláč	1 - 1,5	3 - 4	5 - 8 (190 - 200 °C)
Listové těsto	2 - 3	1 - 1,5	5 - 8 (190 - 200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15 - 20 (200 °C)

Mléčné produkty	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)	Podmínka skladování
Balené (homogenizované) mléko	Ve vlastním obalu	2 - 3	Čisté mléko - ve vlastním obalu
Sýr - kromě tvarohu	Na plátky	6 - 8	Originální obal lze použít ke krátkodobému skladování. Pro dlouhodobější skladování je třeba ho zabalit do fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	


## ČÁST - 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

 Před přistoupením k čištění nejprve odpojte chladničku od napájení vytažením zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky.



 Chladničku nečistěte tekoucí vodou.



 K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, např. ředidlo, benzín, kyselinu.



• Vnitřní a vnější povrch spotřebiče lze otřít měkkým hadříkem (nebo houbičkou) namočeným do teplé vody s trochou prostředku na mytí nádobí.



• Jednotlivé komponenty vyjměte ze spotřebiče postupně a umyjte je ve vodě s trochou prostředku na mytí nádobí. Tyto komponenty nelze mýt v myčce nádobí.

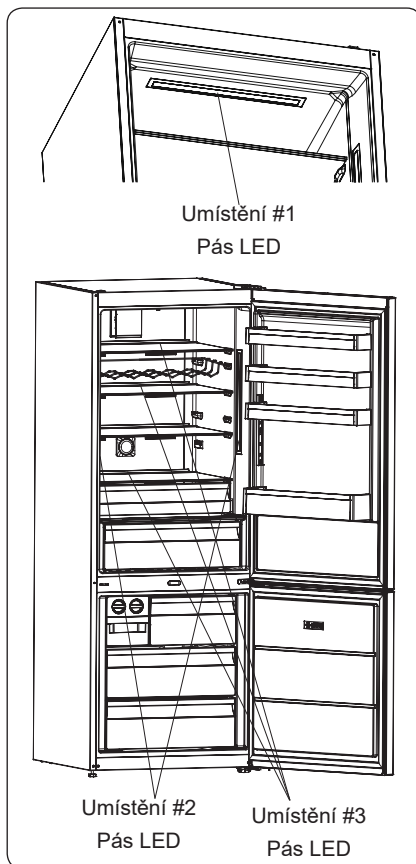


 Před přistoupením k čištění musíte chladničku vždy odpojit od elektrické sítě.

## Výměna LED pokud je LED použito jako osvětlení

Pokud je Vaše chladnička vybavena LED osvětlením, smí jeho výměnu provést pouze technik zákaznického servisu.

**Poznámka:** Počet a umístění pásů LED osvětlení se může lišit v závislosti na typu modelu.



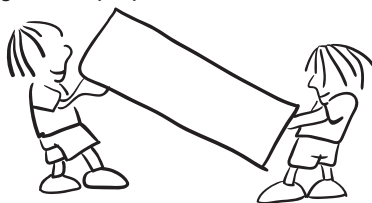
## ČÁST - 5. DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

### Doprava a přemístění

- Originální obal a polystyrénovou pěnu si můžete uschovat pro případnou přepravu spotřebiče v budoucnu (volitelné).
- V případě opětovné přepravy použijte silný obal, popruhy nebo silné provazy a postupujte v souladu s pokyny pro přepravu uvedenými na originálním přepravním obalu.
- Vyjměte veškeré pohyblivé příslušenství (police, přihrádky na ovoce a zeleninu apod.) nebo upevněte uvnitř spotřebiče tak, aby se během přemísťování a přepravy nemohlo pohybovat.



**Chladničku vždy přepravujte ve svislé poloze.**



## Změna směru otevírání dvířek

- Nelze změnit směr otevírání dvířek chladničky, pokud je madlo připevněno k čelní straně těchto dvířek.
- Směr otevírání dveří lze změnit pouze u modelů bez madel.
- Pokud lze změnit směr otevírání dvířek Vaší chladničky, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis, který provede změnu směru jejich otevírání.

## ČÁST - 6. NEŽ KONTAKTUJETE ZÁKAZNICKÝ SERVIS

### Seznamte se s chybovými hlášeními:

Chladnička Vás upozorní, pokud teplota v chladicím a mrazicím prostoru klesne na nesprávnou úroveň nebo dojde k problému se spotřebičem.

CHYBOVÉ HLÁŠENÍ	VÝZNAM	PŘÍČINA	NÁPRAVA
[Sr]	"Upozornění na chybu"	Některé komponenty jsou mimo provoz nebo došlo k selhání chladicího procesu.	Co nejdříve kontaktujte zákaznický servis.
[Sr] – Nastavená hodnota bliká na displeji pro nastavení teploty v mrazicím prostoru	V mrazicím prostoru není dostatečně nízká teplota.	Toto upozornění se zobrazí zejména po dlouhodobém výpadku napájení.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rozmražené potraviny znovu nezmrazujte a rychle je spotřebujte.</li> <li>2. Teplotu v chladicím prostoru nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte supermrazení, dokud příslušenství nedosáhne normální teploty.</li> <li>3. Nevkládejte do spotřebiče čerstvé potraviny, dokud nedojde k odstranění závady.</li> </ol>
[Sr] – Nastavte hodnotu blikající na obrazovce pro nastavení teploty v chladničce	"Chladicí prostor není dostatečně studený"	Ideální teplota chladicího prostoru je +4 °C. Pokud se zobrazí toto upozornění, existuje riziko, že se Vaše potraviny zkaží.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teplotu v chladicím prostoru nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte supermrazení, dokud chladicí prostor nedosáhne normální teploty.</li> <li>2. Neotevírejte dvířka, dokud nedojde k odstranění závady.</li> </ol>
[Sr] – Nastavte hodnotu blikající na obrazovce pro nastavení hodnoty v chladničce a mrazničce	"Varování - nedostatečný chlad"	Jde o kombinaci chyby "nedostatečného chladu" v obou částech spotřebiče..	Tuto závadu uvidíte při prvním spuštění spotřebiče. Chybové hlášení zmizí, jakmile spotřebič dosáhne normální teploty.

CHYBOVÉ HLÁŠENÍ	VÝZNAM	PŘÍČINA	NÁPRAVA
[Sr] – Nastavená hodnota bliká na displeji pro nastavení teploty v chladicím prostoru	Teplota v chladicím prostoru je příliš nízká	Příliš nízká teplota může způsobit zmrazení potravin.	1. Zkontrolujte, zda není zapnutý režim superchlazení. 2. Zvyšte teplotu v chladicím prostoru.
"[-]"	"Varování - nízké napětí"	Když napájení klesne pod 170 V, spotřebič se přepne do pohotovostního režimu.	Toto není závada. Tímto spotřebič zabrání poškození kompresoru. Toto varování zmizí, jakmile se napětí dostane na požadovanou úroveň.

#### **Pokud Vaše chladnička nefunguje:**

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
- Není pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do zásuvky, o které víte, že funguje.

#### **Pokud Vaše chladnička dostatečně nechladí:**

- Je nastavení teploty správné?
- Jsou dvířka chladničky otevřívána často a dlouho ponechávána otevřená?
- Jsou dvířka chladničky řádně uzavřená?
- Vložili jste do chladničky pokrmy nebo potraviny, které jsou v kontaktu se zadní stěnou chladničky, a brání tak cirkulaci vzduchu?
- Není chladnička nadměrně naplněná?
- Je mezi chladničkou a stěnou dostatek místa?
- Je okolní teplota v rozsahu hodnot specifikovaných v návodu k použití?

#### **Potraviny umístěné v chladicím prostoru jsou příliš vychlazené:**

- Je nastavení teploty správné?
- Nevložili jste do chladničky příliš mnoho potravin? Pokud ano, Vaše chladnička může potraviny vychladit příliš, neboť bude déle běžet, aby potraviny vychladila.

#### **Je-li Vaše chladnička příliš hlasitá:**

Aby chladnička udržela nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje. Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá, je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovně chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluk přetrvává:

- Je váš spotřebič stabilní? vyrovnávací nožičky nastaveny správně?
- Je za chladničkou překážka?
- Vibrují police nebo nádoby? Police a/nebo nádoby v takovém případě přemístěte.
- Vibrují předměty umístěné v chladničce.

## **Normální zvuky:**

### **Zvuk praskání (praskání ledu):**

- Během automatického odmrazování.
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu).
- **Krátké praskání:** Tento zvuk zaslechnete, když termostat zapne a vypne kompresor.

**Hluk kompresoru (normální zvuk motoru):** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompresor může způsobovat větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:** Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubcích chladicího systému.

**Zvuk tekoucí vody:** Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

**Zvuk proudění vzduchu (normální zvuk ventilátoru):** Tento zvuk lze zaslechnout v chladničce s technologií zabráňující tvorbě námrazy za běžného provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

### **Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:**

- Byly potraviny řádně zabaleny? Byly nádoby před vložením do chladničky dobře osušeny?
- Dochází často k otevírání dvířek chladničky? Při otevření dvířek se do chladničky dostane ve vzduchu v místnosti. Čím častěji otevíráte dvířka chladničky, tím rychleji dochází ke hromadění vlhkosti, zejména tehdy, je-li vlhkost v místnosti příliš vysoká.
- Je normální, že se během automatického odmrazování tvoří na zadní stěně chladničky kapky vody. (U statických modelů)

### **Nejsou-li dvířka řádně otevírána a zavírána:**

- Brání zavření dvířek obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Je těsnění dveří opotřebené nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

### **Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:**

Zejména v létě (za teplého počasí), se mohou povrchy spojit během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

### **Důležitá upozornění:**

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladicím systému ještě není stabilizovaný. To je zcela normální, chladnička se restartuje zhruba po 4 nebo 5 minutách.
- Chladicí jednotka Vaší chladničky je skrytá v zadní stěně. Na zadní stěně chladničky se proto mohou vytvářet kapky vody nebo námraza. Tento jev je zapříčiněn činností kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadměrná, není nutné provádět odmrazování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu ani selhání v rámci

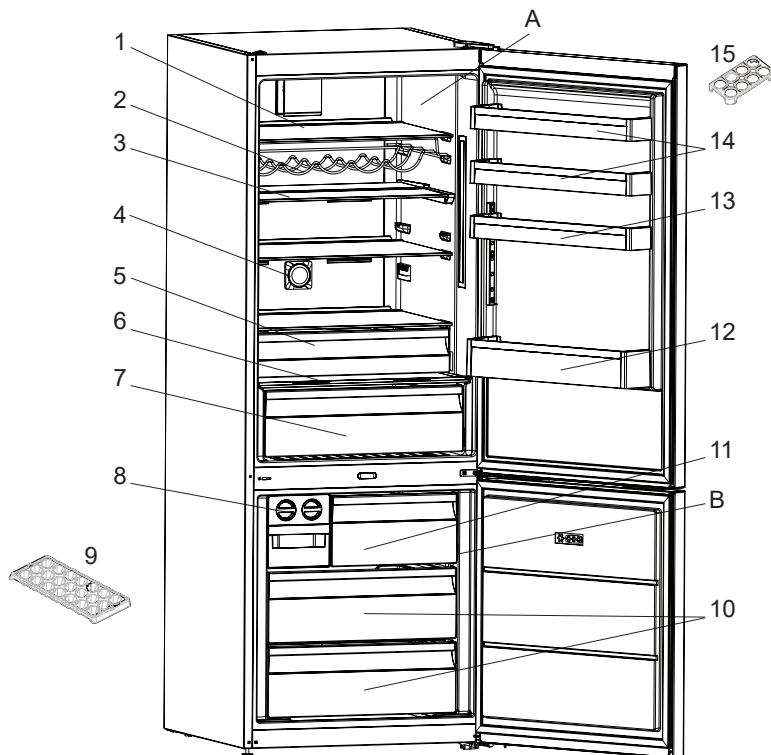
záručního období.


- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali podle výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## **Tipy pro úsporu energie**

1. Spotřebič je nutno instalovat v chladné, dobře ventilované místnosti bez přístupu přímého slunečního záření a mimo dosah tepelných zdrojů (topná tělesa, sporáky atp.). V opačném případě musí být použity izolační desky.
2. Horké potraviny a nápoje nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
3. Pokud chcete rozmrazit zmrazené potraviny, umístěte je do chladicího prostoru spotřebiče. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže snížit teplotu v chladicím prostoru spotřebiče a uspořit tak energii. Rozmrazujete-li zmrazené potraviny mimo spotřebič, k úspoře energie nedojde..
4. Nádoby s nápoji a jinými tekutinami, které chcete uskladnit v chladničce, musí být uzavřené víkem. V opačném případě stoupne vlhkost uvnitř spotřebiče, což povede k prodloužení jeho provozu. Kromě toho pomůže zakrytí nádoby s nápoji nebo jinými tekutinami uchovat jejich vůni a chuť.
5. Při vkládání nápojů a potravin do spotřebiče omezte dobu, po kterou jsou dvířka otevřená, na minimum.
6. Kryty jednotlivých sekcí spotřebiče, v nichž panují rozdílné teploty, musí být vždy těsně uzavřeny (příhrádka na zeleninu, mrazicí prostor apod.).
7. Těsnění dvířek chladničky musí být čisté a pružné. Opotřebované těsnění musíte vyměnit za nové.

## ČÁST - 7. ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ



 Tento obrázek má pouze informativní charakter a slouží k vyobrazení různých částí spotřebiče a jeho příslušenství. Jednotlivé komponenty se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

A) Chladicí prostor

B) Mrazicí prostor

1) Police v chladicím prostoru

2) Přihrádka na víno \*

3) Nastavitelná skleněná police\* /Police v chladicím prostoru

4) Ionizátor \*

5) Chladicí prostor \*

6) Kryt přihrádky pro čerstvé potraviny

7) Přihrádka pro čerstvé potraviny

8) Zásobník na led\*

9) Forma na led \*

10) Košík v mrazicím prostoru

11) Kryt mrazicímho prostoru \* / Košík v mrazicím prostoru \*

12) Police na lahve

13) Nastavitelná police ve dvířkách \* / Polička ve dvířkách

14) Horní poličky ve dvířkách

15) Držák vajec

\* u některých modelů

# OBSAH

<b>PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA .....</b>	<b>57</b>
Všeobecné upozornenia.....	57
Staré a zastarané chladničky .....	59
Bezpečnostné upozornenia.....	59
Inštalácia a prevádzka chladničky.....	60
Pred použitím chladničky .....	61
<b>POUŽÍVANIE SPOTREBIČA.....</b>	<b>61</b>
Informácie o chladiacej technológii novej generácie .....	61
Displej a ovládací panel .....	62
Obsluha vašej chladničky.....	62
Režim superzmrazenia .....	62
Režim superchladenia.....	63
Ekonomický režim .....	63
Dovolenkový režim.....	64
Režim vychladenia nápojov .....	64
Režim šetriča obrazovky.....	65
Funkcia detskej zámky.....	65
Funkcia alarmu - Otvorené dvere.....	65
Nastavenie teploty.....	66
Nastavenia teploty mrazničky .....	66
Nastavenia teploty chladničky.....	66
Upozornenia na nastavenia teploty .....	67
Príslušenstvo .....	68
Prístroj na výrobu ľadu.....	68
Zásuvka mrazničky .....	68
Polička chladiacej zásuvky.....	68
Ovládač vlhkosti .....	69
Nastaviteľná polička vo dverách .....	69
Prispôsobiteľná sklenená polička.....	70
Technológia prirodzenej ionizácie / ionizátor.....	70
Technológia zachovania čerstvosti potravín Maxi-Fresh Preserver.....	70
<b>ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI.....</b>	<b>71</b>
Oddiel chladničky .....	71
Priestor mrazničky.....	71
<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA.....</b>	<b>75</b>
Výmena LED osvetlenia (ak sa na osvetlenie používa LED).....	76



<b>DODANIE A PREMIESTNENIE.....</b>	<b>76</b>
Zmena pozície dverí.....	77
<b>SKÔR AKO KONTAKTUJETE SERVIS .....</b>	<b>77</b>
Tipy na úsporu energie.....	80
<b>ČASTI SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVO .....</b>	<b>81</b>

*Pokyny na obsluhu platí pre niekoľko modelov. Tak môžu vzniknúť rozdiely.*



**Varovanie; Riziko požiaru / Horľavých materiálov**

## ČASŤ - 1. PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA

### Všeobecné upozornenia

**! VAROVANIE:** Vetracie otvory, v spotrebiči alebo vo vstavanej konštrukcii, udržiajte bez prekážok.

**! VAROVANIE:** Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné spôsoby na urýchlenie odmrazovania iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

**! VAROVANIE:** V priestore na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nejde o typ odporúčaný výrobcom.

**! VAROVANIE:** Nepoškodíte chladiaci okruh.

**! VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

**! VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napätia.

**! VAROVANIE:** Aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, je potrebné ho upevniť podľa pokynov.

**!** Ak váš spotrebič ako chladivo používa R600 - túto informáciu zistíte zo štítku na spotrebiči - musíte dávať pozor počas prepravy a inštalácie, aby ste predišli poškodeniu prvkov chladničky. Aj napriek tomu, že R600a je prírodný plyn šetrný k životnému prostrediu, je aj výbušný a v prípade výskytu úniku spôsobeného poškodením prvkov chladiča musíte odniesť chladničku od otvoreného plameňa alebo zdrojov tepla a nechať niekoľko minút vetrať miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

- Počas prenášania a umiestnenia chladničky dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, napr. plechovky s aerosólom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných zariadeniach, napr.

- vybavenie kuchýň v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach.
- na farmách a v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach
- zariadeniach typ bed and breakfast,
- v cateringu a podobnom prostredí
- Ak sa zástrčka chladničky nezmesť do zásuvky, musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo inou kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo zraneniu.
- Špeciálne uzemnená zástrčka musí byť pripojená k napájaciemu káblu chladničky. Táto zástrčka musí byť použitá so špeciálne uzemnenou 16 ampérou zásuvkou V prípade, že doma takú zástrčku nemáte, nechajte ju nainštalovať autorizovaným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak na ne bude dohliadať alebo poskytnepokyny o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopia možné riziká. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.
- Ak je napájací kábel poškodený, výrobca, jeho servisné stredisko alebo iná náležite kvalifikovaná osoba ho musí vymeniť, aby nemohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

## Staré a zastarané chladničky



- Ak má vaša stará chladnička zámku, zlomte ju alebo odstráňte, pretože by deti mohli uviaznuť vo vnútri spotrebiča a môže dôjsť k nehode.

- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačný materiál a chladiace látku s CFC. Pri likvidácii starých chladničiek dajte pozor, aby ste nepoškodili životné prostredie.

O mieste likvidácie starých chladničiek sa informujte na miestnom úrade.

### Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Nie sme zodpovední za škody vzniknuté nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na spotrebiči a v návode na obsluhu, tento návod uchovajte na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ak k nim v budúcnosti dôjde. Tento spotrebič domácnostiach a môže sa používať výlučne v domácnosti a na uvedené účely. Nie je určená na komerčné alebo laboratórne použitie. Takéto použitie spôsobí, že stratíte právo na záruku a naša spoločnosť neponesie zodpovednosť za straty, ku ktorým dôjde.
- Tento spotrebič je vyrobený tak, aby sa používal v domácnostiach a je vhodný len na skladovanie / chladienie potravín. Nie je vhodný na komerčné použitie a/alebo skladovanie látok iných ako sú potraviny. Naša spoločnosť nie je zodpovedná za straty, ktoré by sa v opačnom prípade vyskytli.

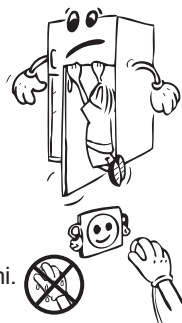
## Bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte rozdvojky ani predlžovací kábel.
- Nezapájajte spotrebič do starých, poškodených alebo opotrebovaných zásuviek.
- Kábel neťahajte, neohýbajte.



### **Nepoužívajte zástrčkový adaptér.**

- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie dospelými osobami, takže nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali, a nedovoľte im na dverka.
- Nezapájajte do zásuvky ak máte mokré ruky, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom!
- Do priestoru mrazničky nedávajte sklenené fľaše alebo nádoby s nápojmi. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Z dôvodu vašej bezpečnosti nedávajte do chladničky výbušné alebo horľavé materiály. Nápoje s vyšším obsahom alkoholu umiestnite vertikálne pričom ich hrdlá v priečinku chladničky pevne uzatvorte.
- Keď vyberáte ľad vyrobený v mrazničke, nedotýkajte sa ho, pretože môže spôsobiť omrzliny a/alebo sa môžete porezať.
- Zmrazených produktov sa nedotýkajte mokrymi rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu okamžite po tom, čo ich vyberiete z priestoru mrazničky!



- Zmrazené tovary po roztopení opätovne nezmrazujte. To môže spôsobiť zdravotné problémy, napr. otravu jedlom.
- Hornú časť chladničky nezakrývajte. Oplyvní to výkonnosť chladničky.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste predišli jeho poškodeniu.



## Instalácia a prevádzka chladničky

*Pred spustením chladničky musíte venovať pozornosť nasledujúcim bodom:*

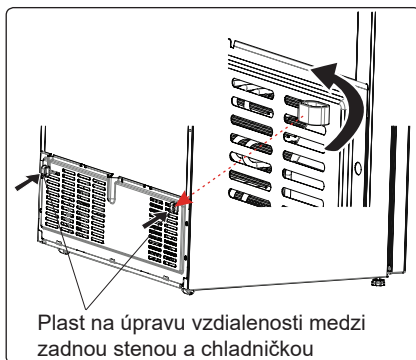
- Prevádzkové napätie chladničky je 220 - 240V pri 50 Hz.
- Sieťový kábel chladničky má uzemnenú zástrčku. Táto zástrčka by sa mala používať s uzemnenou 16 ampérovou zásuvkou. Ak takúto zásuvku nemáte, nechajte si ju inštalovať kvalifikovaným elektrikárom
- Nenesieme zodpovednosť za škody, ku ktorým dôjde v dôsledku neuzemnenia.
- Chladničku umiestnite na miesto, kde nebude vystavená priamemu slnečnému svetlu.
- Spotrebič musí byť minimálne 50 cm od rúr, plynových rúr alebo radiátorov, a minimálne 5 cm od elektrických rúr.
- Chladnička nesmie byť nikdy používaná vonku alebo ponechaná na daždi.
- Keď je chladnička umiestnená vedľa truhlicovej mrazničky, musí byť medzi nimi minimálne 2 cm miesto, aby sa predišlo hromadeniu vlhkosti na vonkajšom povrchu.
- Na chladničku nič nedávajte a inštalujte ju na vhodné miesto, aby bolo dostupných aspoň 15 cm na hornej strane.
- Na spotrebič nekladte ťažké predmety.
- Nastaviteľné predné nožičky nastavte do požadovanej výšky, aby mohla chladnička fungovať správnym spôsobom. Nožičky môžete nastaviť otočením v smere hodinových ručičiek (alebo naopak). Toto by sa malo vykonať pred vložením potravín do chladničky.
- Pred použitím chladničky utrite všetky diely vlažnou vodou s pridanou plnou čajovou lyžičkou sódy bikarbóny, potom ich následne opláchnite čistou vodou a vysušte. Po vyčistení všetko dajte na svoje miesto.



### Ak máte v chladničke kondenzátor:

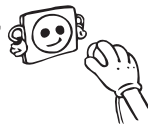
Kondenzátor chladničky je umiestnený v spodnej časti chladničky. V dôsledku toho namontujte dištančnú vložku tak, že ju pripevníte na otvory na spodnom paneli a otočíte o 90°, čo je znázornené pod obrázkom na usporiadanie vzdialenosti medzi chladničkou a zadnou stenou, kde umiestnite chladničku. Chladničku môžete presunúť smerom k zadnej stene až do tohto bodu.

Chladnička musí byť umiestnená proti stene vo vzdialenosti nepresahujúcej 75 mm.



## Pred použitím chladničky

- Pri prvom spustení alebo pri spustení po preprave nechajte chladničku stáť 3 hodiny a až potom zapojte. V opačnom prípade poškodíte kompresor.
- Chladnička môže pri prvom spustení trochu zapáchať, zápach zmizne keď chladnička začne chlaďiť.



## ČASŤ - 2. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

### Informácie o chladiacej technológii novej generácie

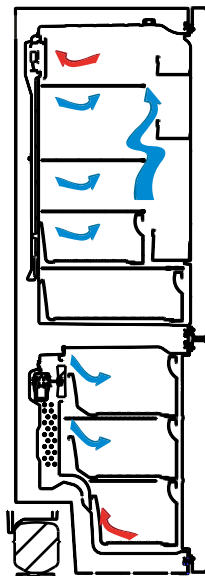
Chladničky s mrazničkou s chladiacou technológiou novej generácie majú iný systém fungovania ako statické chladničky s mrazničkou. V bežných chladničkách s mrazničkou sa vlhký vzduch vchádzajúci do mrazničky a vodná para vychádzajúca z potravín v rozmrazenie tejto námrazy menia na námrazu. Na rozmrazenie tejto námrazy treba chladničku odpojiť od elektrickej siete. Na zachovanie chladu potravín po dobu odmravovania musí užívateľ uložiť potraviny na inom mieste a musí odstrániť zostávajúci ľad a nahromadenú námrazu.

V priestoroch mrazničky vybavených chladiacou technológiou novej generácie je situácia úplne iná. Pomocou ventilátora cez priestor mrazničky fúka studený a suchý vzduch. Vplyvom studeného vzduchu, ktorý s ľahkosťou fúka cez priestor – aj medzi poličkami – sa potraviny zamrazia rovnomerne a správne. A nebude vznikať námraza.

Konfigurácia v priestore chladničky bude takmer rovnaká ako pri priestore mrazničky. Vzduch, ktorý prúdi vďaka ventilátoru nachádzajúcom sa v hornej časti oddielu chladničky, sa chladí počas toho, ako prechádza cez medzeru za prívodom vzduchu. Súčasne cez otvory na prívode vzduchu prúdi vzduch tak, že sa v priestore chladničky úspešne dokončuje chladiaci proces. Otvory v prívode vzduchu sú navrhnuté na rovnomernú distribúciu vzduchu v priestore

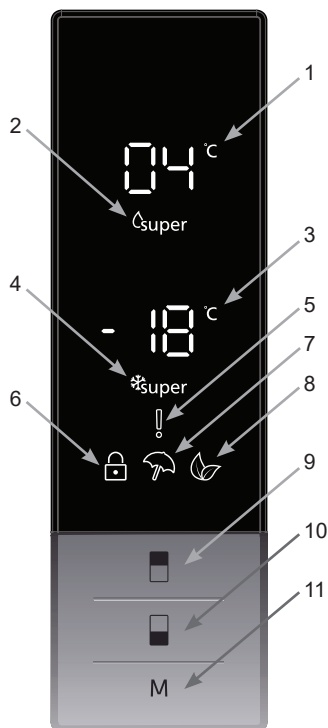
Keďže medzi priestore mrazničky a priestore chladničky neprechádza žiadny vzduch, pachy sa nebudú miešať.

V dôsledku toho sa chladnička s chladiacou technológiou novej generácie ľahko používa a ponúka vám prístup k veľkému objemu a estetickému vzhľadu.



## Displej a ovládací panel

1. Zobrazenie nastavenej hodnoty chladničky.
2. Indikátor režimu superchladenia.
3. Zobrazenie nastavenej hodnoty mrazničky.
4. Indikátor režimu superzmrazenia.
5. Symbol alarmu.
6. Symbol detskej zámky..
7. Symbol dovolenkového režimu.
8. Symbol ekonomického režimu.
9. Umožňuje úpravu hodnoty nastavenia chladničky a v prípade potreby umožňuje aktiváciu režimu superchladenia. Chladnička sa dá nastaviť na 8, 6, 5, 4, 2 °C, superchladenie.
10. Umožňuje úpravu hodnoty nastavenia a v prípade potreby umožňuje aktiváciu režimu superzmrazenia. Mraznička sa dá nastaviť na -16, -18, -20, -22, -24 °C, superzmrazenie.
11. Umožňuje v prípade potreby aktivovať režimy (ekonomický, dovolenkový).



## Obsluha vašej chladničky

### Režim superzmrazenia

#### Účel

- Zmrazenie veľkého množstva potravín, ktoré sa nemôžu zmestiť na policu rýchleho mrazenia.
- Zmrazenie pripravených potravín.
- Rýchle zmrazenie čerstvých potravín na zachovanie čerstvosti.

#### Ako by sa mal používať?

Stláčajte tlačidlo nastavenia mrazničky, kým sa na obrazovke nezobrazí symbol superzmrazenia. Bzučiak dvakrát zapípa. Režim sa nastaví.

#### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu režimu chladničky a superchladenia. V tomto prípade bude pokračovať režim superzmrazenia.
- Nemôžete vybrať funkciu ekonomického ani dovolenkového režimu.
- Režim superzmrazenia môžete zrušiť rovnakým spôsobom.



## Režim superchladenia

### Účel

- Chladienie a uskladnenie veľkého množstva potravín v chladiacom priestore.
- Rýchle ochladienie nápojov.

### Ako by sa mal používať?

Stláčajte tlačidlo nastavenia chladničky, pokiaľ sa na obrazovke nezobrazí symbol superchladenia. Bzučiak dvakrát zapípa. Režim sa nastaví.

### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu režimu mrazničky a superzmrazenia. V tomto prípade bude pokračovať režim superchladenia.
- Nemôžete vybrať funkciu ekonomického ani dovolenkového režimu.
- Režim superchladenia môžete zrušiť rovnakým spôsobom.



## Ekonomický režim

### Účel

Úspory energie. Počas obdobia menej častého používania (otvárania dverí) alebo počas neprítomnosti v domácnosti, ako je počas dovolenky, sa môže pomocou programu Eco zabezpečiť optimálna teplota a tým aj šetrenie energie.

### Ako by sa mal používať?

- Stláčajte tlačidlo režimu, pokiaľ sa nezobrazí symbol ekonomického režimu.
- Ak 1 sekundunestlačíte žiadne tlačidlo. Režim sa nastaví. Symbol ekonomického režimu 3-krát zabliká. Po nastavení režimu bzučiak dvakrát zapípa.
- Na segmentoch teploty mrazničky a chladničky sa zobrazí písmeno „E“.
- Symbol ekonomického režimu a písmeno E budú svietiť, pokiaľ sa nedokončí režim.

### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Po zrušení ekonomického režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete nastaviť chladničku. Po zrušení ekonomického režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete vybrať režimy superchladenia a superzmrazenia. Ekonomický režim sa automaticky zruší a aktivuje sa vybraný režim.
- Po zrušení ekonomického režimu môžete vybrať dovolenkový režim. Potom sa aktivuje vybraný režim.
- Ak chcete režim zrušiť, musíte len stlačiť tlačidlo režimu.





## Dovolenkový režim

### Ako by sa mal používať?

- Stláčajte tlačidlo režimu, pokiaľ sa nezobrazí symbol dovolenkového režimu.
- Ak 1 sekundu nestlačíte žiadne tlačidlo, režim sa nastaví. Symbol dovolenkového režimu 3-krát zabliká. Po nastavení režimu bzučiak dvakrát zapípa.
- V segmente teploty chladničky sa zobrazí „--“.
- Symbol dovolenkového režimu a „--“ budú svietiť, pokiaľ sa nedokončí režim.

### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Po zrušení dovolenkového režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete nastaviť chladničku. Po zrušení dovolenkového režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete vybrať režimy superchladenia a superzmrazenia. Dovolenkový režim sa automaticky zruší a aktivuje sa vybraný režim.
- Po zrušení dovolenkového režimu môžete vybrať ekonomický režim. Potom sa aktivuje vybraný režim.
- Ak chcete režim zrušiť, musíte len stlačiť tlačidlo režimu.



## Režim vychladenia nápojov

### Kedy by sa mal používať?

Tento režim sa používa na schladenie nápojov v nastavenom čase.

### Ako by sa mal používať?

- Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo mrazničky.
- Na obrazovke nastavenia hodnôt mrazničky sa zobrazí špeciálna animácia a na obrazovke nastavenia hodnôt chladničky bude blikať 05.
- Stlačte tlačidlo chladničky na nastavenie času (05 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30 minút).
- Keď vyberiete čas, na obrazovke 3-krát zablikajú čísla a zaznie bzučiak.
- Ak do 2 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, čas sa nastaví.
- Odpočet začne po minúte od nastaveného času.
- Na obrazovke bude blikať zostávajúci čas.
- Ak chcete zrušiť tento režim, stlačte na 3 sekundy tlačidlo nastavenia mrazničky.



## Režim šetriča obrazovky

### Používanie

- Tento režim sa aktivuje, keď stlačíte a 5 sekúnd podržíte tlačidlo režimu.
- Ak počas aktívneho režimu nestlačíte do 5 sekúnd žiadne tlačidlo, ovládací panel sa vypne.
- Ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, keď sú svetlá ovládacieho panela vypnuté, na obrazovke sa zobrazia aktuálne nastavenia a potom môžete robiť požadované nastavenia. Ak nezrušíte režim šetrenia obrazovky ani nestlačíte do 5 sekúnd žiadne tlačidlo, ovládací panel sa opäť vypne.
- Ak chcete zrušiť režim šetrenia obrazovky, stlačte opäť na 5 sekúnd tlačidlo režimu.
- Keď je aktívny režim šetrenia obrazovky, môžete aktivovať aj detskú zámku.
- Ak po aktivácii detskej zámky nestlačíte do 5 sekúnd žiadne tlačidlo, ovládací panel sa vypne. Po stlačení ľubovoľného tlačidla môžete vidieť najnovší stav nastavení alebo režimov. Kým je zapnutý ovládací panel, môžete zrušiť detskú zámku podľa opisu v pokynoch k tomuto režimu.



### Funkcia detskej zámky

#### Kedy by sa mala používať?

Aby ste zabránili deťom hrať sa s tlačidlami a meniť nastavenia, môžete aktivovať detskú zámku.

#### Aktivácia detskej zámky

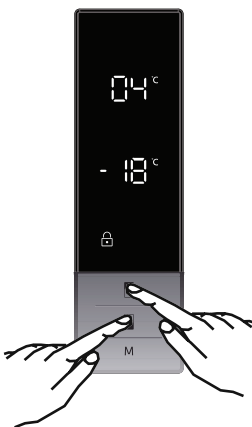
Stlačte a 5 sekúnd držte súčasne stlačené tlačidlá mrazničky a chladničky.

#### Deaktivácia detskej zámky

Stlačte a 5 sekúnd držte súčasne stlačené tlačidlá mrazničky a chladničky.



Detská zámka sa deaktivuje aj vtedy, ak sa preruší dodávanie elektriny alebo ak sa odpojí chladnička.



### Funkcia alarmu - Otvorené dvere

Keď niektoré z dverí zostanú otvorené dlhšie ako 2 minúty, ozve sa zvukové upozornenie.

## Nastavenie teploty

### Nastavenia teploty mrazničky

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia mrazničky je  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Stlačte raz tlačidlo nastavenia mrazničky.
- Keď prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na obrazovke bude blikať posledná nastavená hodnota.
- Po každom stlačení tohto tlačidla sa nastaví nižšia teplota ( $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$  superzmrazenie).
- Keď budete stláčať tlačidlo nastavenia mrazničky, kým sa nezobrazí symbol superzmrazenia, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo 1 sekundu, začne blikať symbol superzmrazenia.
- Ak budete pokračovať v stláčaní tlačidla, nastavenie sa reštartuje od  $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Hodnota teploty vybraná pred aktiváciou dovolenkového režimu, superzmrazenia, superchladenia alebo ekonomického režimu zostane rovnaká aj po skončení alebo zrušení príslušného aktivovaného režimu. Zariadenie bude pokračovať v prevádzke s touto hodnotou teploty.



### Nastavenia teploty chladničky

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia chladničky je  $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Stlačte raz tlačidlo chladničky.
- Keď prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na indikátore nastavenia chladničky sa zobrazí posledná hodnota.
- Vždy, keď stlačíte toto tlačidlo, nastaví sa nižšia teplota. ( $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $+6\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$ , superchladenie)
- Keď budete stláčať tlačidlo nastavenia chladničky, kým sa nezobrazí symbol superchladenia, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo 1 sekundu, začne blikať symbol superchladenia.
- Ak budete pokračovať v stláčaní tlačidla, nastavenie sa reštartuje od  $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Hodnota teploty vybraná pred aktiváciou dovolenkového režimu, superzmrazenia, superchladenia alebo ekonomického režimu zostane rovnaká aj po skončení alebo zrušení príslušného aktivovaného režimu. Zariadenie bude pokračovať v prevádzke s touto hodnotou teploty.



### Odporúčané nastavenia pre teplotu vášho zariadenia

Priestor mrazničky	Priestor chladničky	Poznámky
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Na normálne používanie a najlepší výkon.
$-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ , $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Odporúča sa pri prekročení okolitej teploty $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
SF	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Toto nastavenie musíte použiť, keď chcete zmraziť potraviny za krátky čas.

Priestor mrazničky	Priestor chladničky	Poznámky
-18 °C, -20 °C, -22 °C alebo -24 °C	2 °C	Tieto nastavenia teploty musíte použiť, keď je okolitá teplota vysoká alebo ak si myslíte, že oddiel chladničky nie je dostatočne chladný (pretože sa často otvárajú dvere).
-18 °C, -20 °C, -22 °C alebo -24 °C	SC	Toto nastavenie musíte použiť, keď je v oddiele chladničky príliš veľa potravín alebo ak chcete nejaké potraviny rýchlo schlaadiť.

## Upozornenia na nastavenia teploty

- Pokiaľ ide o efektívnosť, neodporúča sa, aby ste používali svoju chladničku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teploty by sa mali vykonať podľa častosti otvárania dvierok a množstva potravín uchovávaných v chladničke.
- Pred dokončením nastavenia neprechádzajte na iné nastavenie.
- Po zapojení môže byť vaša chladnička v nepretržitej prevádzke až 24 hodín, a to v závislosti od okolitej teploty, pokým sa kompletne neschladí. Počas tohto obdobia neotvárajte často dvere chladničky a nedávajte do nej nadmerné množstvo potravín.
- Použite sa funkcia 5-minútového oneskorenia, aby sa predišlo poškodeniu kompresora chladničky, keď odpojte zástrčku a potom ju opätovne zapojíte, aby sa opäť používala alebo v prípade prerušeného napájania. Chladnička začne po 5 minútach normálne fungovať.
- Chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala pri intervaloch okolitej teploty uvedených v normách, a to v súlade s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Kvôli efektívnosti chladenia neodporúčame prevádzku chladničky mimo uvedených limitných hodnôt teploty.
- Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 10°C - 43°C rozsahu.

Klimatická trieda	Okolité teplota °C
<b>T</b>	16 až 43 °C
<b>ST</b>	16 až 38 °C
<b>N</b>	16 až 32 °C
<b>SN</b>	10 až 32 °C

## Dôležité pokyny k inštalácii

Tento spotrebič je určený na prevádzku v ťažkých klimatických podmienkach a obsahuje technológiu „Freezer Shield“, ktorá zaisťuje, že mrazené potraviny v mrazničke sa nerozmrazia, aj keď teplota okolia klesne pod -15 °C. Takže spotrebič môže umiestniť do nevykurovanej miestnosti bez toho, aby ste sa museli obávať, že sa mrazené potraviny v mrazničke pokazia. Keď sa teplota okolia vráti do normálu, môžete pokračovať vo zvyčajnom používaní spotrebiča.

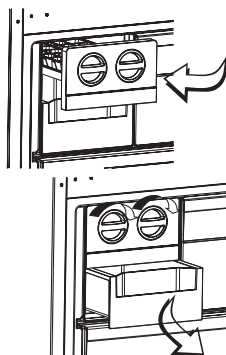
## Príslušenstvo

### Prístroj na výrobu ľadu (pri niektorých modeloch)

#### Tvorba kociek ľadu


- Vyberte podnos na tvorbu ľadu
- Naplňte vodou po čiaru.
- Dajte podnos na tvorbu ľadu do pôvodnej polohy
- Keď sa vytvoria kocky ľadu, otočte páčkou na vysypanie ľadových kociek do schránky na ľad.


 **Nenapíňajte schránku na ľad vodou, aby ste vytvorili ľad. Môže prasknúť.**

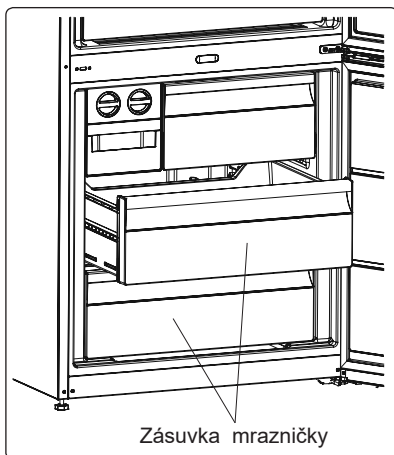


#### Zásuvka mrazničky

- Priestor mrazničky je určená na potraviny, ku ktorým je potrebný jednoduchší prístup.
- Vyberanie zásuvky mrazničky;
- Vytiahnite zásuvku čo najviac von
- Vytiahnite prednú časť schránky smerom hore a von.

 Pri opätovnom vložení schránky postupujte opačne, ako je uvedené vyššie.

 Pri presune dovnútra alebo von vždy držte rúčku zásuvky.



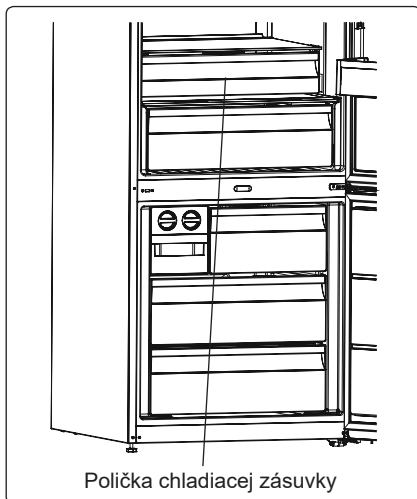
#### Polička chladiacej zásuvky (pri niektorých modeloch)

Keď umiestnite potraviny v chladiacej zásuvke, udržia si čerstvosť a chuť dlhšie a zachovávajú si svoj čerstvý vzhľad. Keď sa ju a umyte ju zašpiní, vyberte ju a umyte ju vodou.

(Voda zamrzá pri 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor zamrzajú pri nižšej teplote)

Ľudia obvykle používajú chladiacu zásuvku na surovú rybu, ryžu a pod.

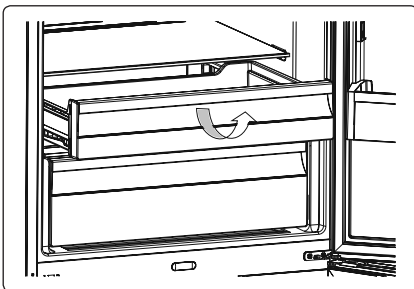
 **Nedávajte tu potraviny, ktoré chcete zmraziť, ani podnosy na ľad, aby ste urobili ľad.**



## Vybranie poličky chladiacej zásuvky

Vytiahnite poličku chladiacej zásuvky von smerom k sebe posúvaním po koľajniciach.

- Vytiahnite poličku chladiacej zásuvky smerom hore z koľajničiek, aby ste mohli vybrať chladiacu zásuvku..

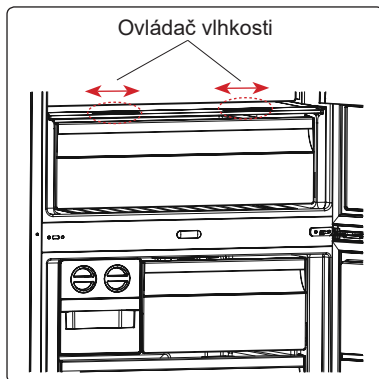


## Ovládač vlhkosti (pri niektorých modeloch)

Keď je ovládač vlhkosti v zatvorenej polohe, umožňuje to dlhšie uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.

Ak je kontajner úplne plný, otvor na čerstvý vzduch, ktorý sa nachádza pred kontajnerom, treba otvoriť. Pomocou tohto vzduchu sa bude ovládať množstvo vlhkosti v kontajneri a môžete zvýšiť životnosť.

Ak na sklenenej poličke uvidíte nejakú kondenzáciu, ovládanie vlhkosti by ste mali dať do otvorenej polohy.



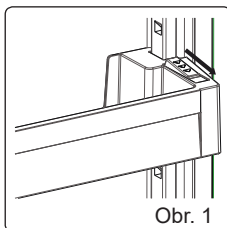
## Nastaviteľná polička vo dverách (pri niektorých modeloch)

K vytvorenie úložných plôch, ktoré potrebujete, môžete použiť nastaviteľnou poličku vo dverách.

**Ak chcete zmeniť pozíciu nastaviteľnej poličky vo dverách ;**

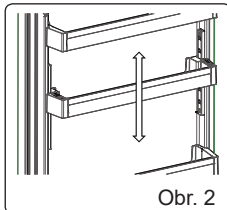
Podržte tlačidlo poličky a zatlačte na tlačidlá po stranách poličky vo dverách v smere šípky. (Obr. 1)

Poličku vo dverách umiestnite do potrebnej výšky, posunutím nahor a nadol.



Po dosiahnutí požadovanej pozície poličky vo dverách uvoľnite tlačidlá po stranách poličky (Obr. 2). Pred uvoľnením poličky vo dverách ju presuňte hore a dole a uistite sa, či je polička vo dverách upevnená.

**Poznámka:** Pred presunutím naplnené poličky vo dverách musíte poličku pridržať pomocou tlačidla. V opačnom prípade by mohla polička vo dverách v dôsledku hmotnosti vyklízuť z drážok. Tak by sa mohla polička vo dverách alebo drážky poškodiť.

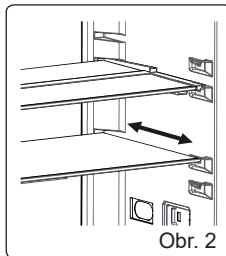


### Prispôsobiteľná sklenená polička (pri niektorých modeloch)

Mechanizmus prispôsobiteľnej sklenenej poličky umožňuje jedným pohybom vytvoriť viac úložného priestoru.



- Ak chcete sklenenú poličku zakryť, zatlačte na ňu.
- Do získaného priestoru si môžete ľubovoľne ukladať svoje potraviny.
- Ak poličku chcete vrátiť na jej pôvodné miesto, potiahnite ju k sebe.

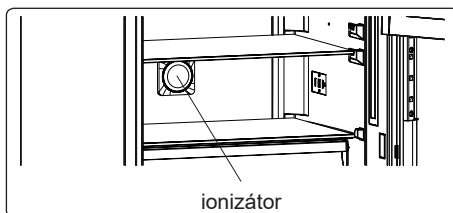


### Technológia prirodzenej ionizácie / ionizátor (pri niektorých modeloch)

Vďaka technológii prirodzenej ionizácie Natural Ion Tech sa vo vzduchu šíria záporné ióny, ktoré neutralizujú častice nepríjemného zápachu a prachu.

Technológia prirodzenej ionizácie odstraňuje tieto častice zo vzduchu v chladničke, a tým zlepšuje kvalitu vzduchu a odstraňuje pachy.

- Táto funkcia je voliteľná. Váš výrobok ju nemusí mať.
- Umiestnenie vášho ionizátora sa môže u rôznych výrobkov líšiť.

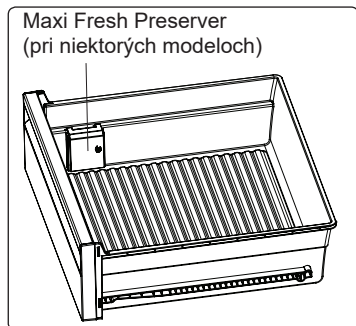
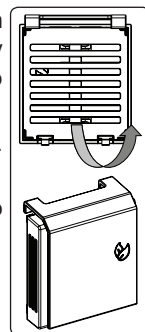


### Technológia zachovania čerstvosti potravín Maxi-Fresh Preserver

(pri niektorých modeloch)

Technológia Maxi Fresh Preserver pomáha odstraňovať etylénový plyn (bioprodukt, ktorý sa prirodzene uvoľňuje z čerstvých potravín) a nepríjemný zápach z priehradky na čerstvé potraviny. Týmto spôsobom zostáva jedlo dlhšie čerstvé.

- Priehradku s technológiou Maxi Fresh Preserver je nutné čistiť raz za rok. Filter by mal zostať 2 hodiny v peci pri teplote 65°C.
- Na vyčistenie filtra odstráňte zadnú stranu filtračnej skrinky tak, že ho potiahnete v smere šípky.
- Filter by sa nemal umývať vodou ani žiadnym detergentom.



**Vizuálne a textové popisy na časti príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu spotrebiča.**

## ČASŤ - 3. ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI

### Oddiel chladničky

- Pri normálnych prevádzkových podmienkach bude nastavenie hodnoty teploty chladničky na +4 / +6 °C postačujúce.
- Na zníženie vlhkosti a následného zvýšenia tvorby námrazy nikdy nedávajte kvapaliny do chladničky v neutesnených nádobách. Námraza sa obvykle koncentruje v najchladnejších častiach výparníka a časom bude potrebné častejšie rozmrazovanie.
- Do chladničky nikdy nedávajte teplé potraviny. Teplé jedlo alebo potraviny by ste mali nechať vychladnúť pri izbovej teplote a treba ich uložiť tak, aby sa zaistila adekvátna cirkulácia vzduchu v oddiele chladničky.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, pretože to spôsobí tvorbu námrazy a primrznutie balenia k zadnej stene. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dajte mäso a rybu (zabalené v balení alebo v plastových vrecúškach), ktoré použijete do 1 – 2 dní, do dolnej časti oddielu chladničky (tzn. nad kontajnerom), keďže je to najchladnejšia časť a zaisťujú najlepšie podmienky skladovania.
- Ovocie a zeleninu môžete dať nezabalené do kontajnera.



**Poznámka:** Zemiaky, cibule a cesnak by sa nemali uchovávať v chladničke.

*Nižšie uvádzame niektoré návrhy o umiestnení a skladovaní potravín v chladničke.*

Potraviny	Maximálny čas skladovania	Miesto umiestnenia v chladničke
Zelenina a ovocie	1 týždeň	Priehradka na zeleninu
Mäso a ryby	2 - 3 dni	Zabalené v plastovej fólii alebo vo vreckách, prípadne v nádobe na mäso (na sklenenej policičke)
Čerstvý syr	3 - 4 dni	V špeciálnej policičke vo dverách
Maslo a margarín	1 týždeň	V špeciálnej policičke vo dverách
Fľaškové produkty mlieko a jogurt	Až do dátumu spotreby odporúčaného výrobcom	V špeciálnej policičke vo dverách
Vajíčka	1 mesiac	V policičke na vajíčka
Varené potraviny		Všetky policičky

### Priestor mrazničky

- Pri normálnych prevádzkových podmienkach bude nastavenie hodnoty teploty mrazničky na -18 / -20 °C postačujúce.
- Priestor na hlboké zmrazenie použite na skladovanie zmrazeného jedla na dlhú dobu a na produkciu ľadu.
- Mrazenie čerstvých potravín: čerstvé potraviny riadne zabaľte tak, aby bol obal vzduchotesný a nepretekal. Ideálne sú špeciálne vrecká do mrazničky,lobal, polyetylénová vrecká a plastové nádoby.
- Na získanie maximálnej kapacity mrazničky používajte sklenené policičky len v hornej a strednej časti. V dolnej časti použite dolný kôš.
- Nedávajte jedlo, ktoré chcete nanovo zmraziť, vedľa už zmrazeného jedla.




- Jedlo (mäso, mleté mäso, rybu, a pod.) by ste mali zmraziť rozdelením na porcie tak, že sa budú dať skonzumovať naraz.
- Nezmrazujte opäť jedlo, ktoré už bolo rozmrazené. Môže to ohroziť vaše zdravie, pretože môže spôsobiť problémy ako je otrava jedlom.
- Nedávajte horúce jedlo do priestoru hlbokého zmrazenia skôr, ako vychladne. Spôsobili by ste zhnitie iného jedla, ktoré už bolo predtým zmrazené v priestore hlbokého zmrazenia.
- Keď kupujete zmrazené jedlo, uistite sa, že bolo zmrazené pri vhodných podmienkach a že balenie nie je poškodené.
- Počas skladovania zmrazeného jedla treba dodržiavať podmienky skladovania uvedené na balení. Ak nie je uvedené žiadne vysvetlenie, jedlo treba skonzumovať v čo najkratšom možnom čase.
- Ak v balení mrazeného jedla bola vlhkosť a zápacha, jedlo asi nebolo skladované pri vhodných podmienkach a pokazilo sa. Nekupujte tento typ jedál!
- Skladovacie doby mrazených potravín sa menia v závislosti od okolitej teploty, častosti otvárania a zatvárania dverí, nastavení termostatu, typov potravín a doby, ktorá uplynula od okamihu, keď ste potravinu získali, do doby, kedy ste ju dali do mrazničky. Vždy dodržiavajte pokyny na balení a nikdy nepresahujte označenú dobu skladovania.
- Majte na pamäti, že ak chcete otvoriť dvere mrazničky ihneď po ich zatvorení, nebudú sa dať otvoriť ľahko. Je to celkom normálne! Po dosiahnutí rovnováhy sa dvere budú dať jednoducho otvoriť.

#### **Dôležitá poznámka:**

- Keď sú mrazené potraviny rozmrazené, mali by ste ich tepelne upraviť ako čerstvé potraviny. Ak ich neuvaríte po rozmrazení, NIKDY ich nesmiete opäť zmraziť.
- Chuť niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených jedlách (aníz, bazalka, žerucha, ocot, rôzne korenie, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymian, majorán, čierne korenie, atď.), sa mení a chuť sa zvýrazní, ak sú uložené po dlhú dobu. Preto by ste do zmrazeného jedla mali pridať málo korenín alebo požadované množstvo korenín pridajte po rozmrazení jedla.
- Doba skladovania potravín závisí od použitého oleja. Vhodné oleje sú margarín, teľací tuk, olivový olej a maslo a nevyhovujúce oleje sú arašidový olej a bravčová masť.
- Potraviny v kvapalnej forme by ste mali zmraziť v plastových nádobách a ďalšie potraviny by mali byť zmrazené v plastových fóliách alebo vreckách.

Na stranách 19, 20 a 21 uvádzame niektoré návrhy o umiestnení a skladovaní potravín v mrazničke.

<b>Mäso a ryby</b>	<b>Príprava</b>	<b>Maximálny čas skladovania (mesiace)</b>
<b>Steak</b>	Zabalený do fólie	6 - 8
<b>Jahňacie mäso</b>	Zabalené do fólie	6 - 8
<b>Teľacia roštenka</b>	Zabalená do fólie	6 - 8
<b>Teľacie kocky</b>	Na malé kúsky	6 - 8
<b>Jahňacie kocky</b>	Na kúsky	4 - 8
<b>Mleté mäso</b>	V baleniach bez použitia korenín	1 - 3
<b>Drobky (kúsky)</b>	Na kúsky	1 - 3

Mäso a ryby	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
<b>Bolonská omáčka/ saláma</b>	Mala by sa zabaliť aj vtedy, keď má črievko	
<b>Kura a moriak</b>	Zabalené do fólie	4 - 6
<b>Hus a kačka</b>	Zabalené do fólie	4 - 6
<b>Jeleň, zajac, diviak</b>	V 2,5 kg porciách a ako filety	6 - 8
<b>Sladkovodné ryby (losos, kapor, štika, sumec)</b>	Po odstránení vnútorností a šupín ich poumývajte a osušte. Ak je to potrebné, odrežte chvost a hlavu.	2
<b>Štíhle ryby (ostriež, kambala veľká, platýz)</b>		4
<b>Mastné ryby (tuniak, makrela, lufara dravá, sardela)</b>		2 - 4
<b>Mäkkýše</b>	Očistené a vo vreckách	4 - 6
<b>Kaviár</b>	Vo svojom balení, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	2 - 3
<b>Slimák</b>	V slanej vode, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	3
 <b>Poznámka:</b> Mrazené mäso by sa malo po rozmrazení variť ako čerstvé mäso. Ak sa mäso po rozmrazení neuvarí, nemalo by sa znovu zmrazovať.		


Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
<b>Ťahavé fazule a bôby</b>	Umyté a narežte na malé kúsky a uvarte vo vode	10 - 13
<b>Fazule</b>	Olúpte, umyte a uvarte vo vode	12
<b>Kel</b>	Umyté a uvarte vo vode	6 - 8
<b>Mrkva</b>	Očistite a narežte na plátky a uvarte vo vode	12
<b>Korenie</b>	Odrežte vňaťku, rozrežte na dva kúsky a odstráňte jadro a uvarte vo vode	8 - 10
<b>Špenát</b>	Umyté a uvarené vo vode	6 - 9
<b>Karfiol</b>	Oddel'te lístky, rozrežte ružičky na kúsky a chvíľku nechajte vo vode s malým podielom citrónovej šťavy	10 - 12
<b>Baklažán</b>	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10 - 12
<b>Kukurica</b>	Očistite a zabaľte so šúľkom alebo ako sladkú kukuricu	12
<b>Jabĺko a hruška</b>	Olúpte a narežte na mesiačky	8 - 10
<b>Marhuľa a broskyňa</b>	Narežte na kúsky a odstráňte kôstku	4 - 6
<b>Jahody a černice</b>	Umyté a olúpte	8 - 12

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Varené ovocie	Do nádoby pridajte 10 % cukru	12
Slivky, čerešne, kyslé bobufoviný	Umyte ich a odstráňte stonky	8 - 12

	Maximálny čas skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Čas rozmrazovania v rúre (minúty)
Chlieb	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Pečivo	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pečivo	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Lístkové cesto	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Mliečne produkty	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Balené (homogenizované) mlieko	Vo vlastnom balení	2 - 3	Čisté mlieko – vo vlastnom balení
Syr - s výnimkou bieleho syru	V plátkoch	6 - 8	Na krátkodobé skladovanie môžete použiť pôvodné balenie. Na dlhodobé skladovanie by sa mal zabaliť do fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom balení	6	


## ČASŤ - 4. ČISTENIE A ÚDRŽBA

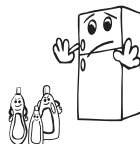
 Pred začatím odpojte chladničku od napájania.



 Chladničku nečistite nalieváním vody.



 Pri čistení nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo leptavé materiály, ako napríklad riedidlo, plyn alebo kyselinu.



• Vnútornú a vonkajšiu stranu môžete utrieť pomocou jemnej utierky alebo špongie s použitím teplej a mydlovej vody.



• Samostatne vyberte časti a vyčistite ich mydlovou vodou. Nečistite ich v umývačke riadu.

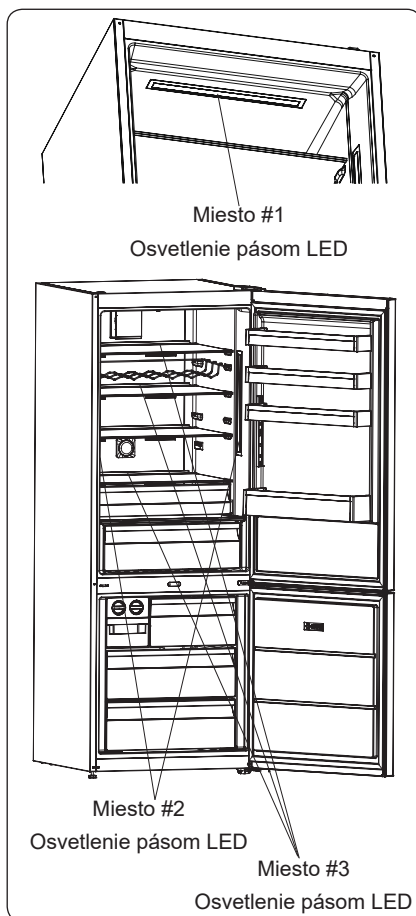


**Uistite sa, že počas čistenia bude chladnička odpojená.**

## Výmena LED osvetlenia (ak sa na osvetlenie používa LED)

Kontaktujte servisné stredisko, pretože LED osvetlenie môže vymeniť len autorizovaný technik.

**Poznámka:** Počet a umiestnenie LED svetiel sa v závislosti od rôznych modelov môže líšiť.

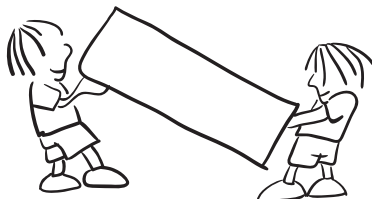


## ČASŤ - 5. DODANIE A PREMIESTNENIE

- Originálne balenie a penovú výplň si môžete uschovať pre opätovnú prepravu (voliteľne).
- Chladničku by ste mali dať do hrubého balenia, upevniť páskami alebo silnými špagátmi a postupovať podľa pokynov prepravy balenia za účelom opätovného prepravenia.
- Vyberte pohyblivé diely (poličky, príslušenstvo, priečinky na zeleninu atď.) alebo ich upevnite v chladničke k zádržkam pomocou pásov počas premiestňovania a prepravy.



**Chladničku prenášajte vo vzpriamenej polohe.**



## Zmena pozície dverí

- Smer otvárania dvierok vašej chladničky sa nedá zmeniť, ak sú rukoväte dverí na vašej chladničke nainštalované na prednej ploche dvierok.
- Smer otvára možno zmeniť v prípade dverí bez rukoväte.
- Ak je potrebné zmeniť smer otvárania dverí, musíte kontaktovať najbližší autorizovaný servis, a požiadať o zmenu smeru otvárania.

## ČASŤ - 6. SKÔR AKO KONTAKTUJETE SERVIS

### Skontrolujte výstrahy;

Vaša chladnička vás upozorní, ak teploty chladničky a mrazničky nie sú vhodné alebo keď sa vyskytne problém so zariadením. V indikátoroch mrazničky a chladničky sa zobrazia varovné kódy.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
[Sr]	„Výstraha pri poruche“	Nejaké časti nefungujú alebo pri procese chladenia dochádza k poruche	Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
[Sr] – Nastavená hodnota bliká na obrazovke nastavenia hodnoty mrazničky	Priestor mrazničky nie je dostatočne chladný	Toto upozornenie sa zobrazí najmä po dlhom výpadku napájania	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nezmrazujte rozmrazené potraviny a čo najskôr ich použite.</li> <li>2. Nastavte teplotu mrazničky na nižšie teploty alebo nastavte režim superzmrazenia, pokiaľ sa priestor nedostane na normálnu teplotu.</li> <li>3. Nedávajte do zariadenia čerstvé potraviny, kým táto porucha nezmizne.</li> </ol>
[Sr] – Nastavená hodnota bliká na obrazovke nastavenia hodnoty chladničky	„Priestor chladničky nie je dostatočne chladný“	Ideálna teplota oddielu chladničky je +4 °C. Ak vidíte túto výstrahu, vaše jedlo je vystavené nebezpečenstvu, že sa pokazí.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nastavte teplotu chladničky na nižšie teploty alebo nastavte režim superchladenia, pokiaľ sa priestor nedostane na normálnu teplotu.</li> <li>2. Neotvárajte často dvere, kým táto porucha nezmizne.</li> </ol>
[Sr] – Nastavená hodnota bliká na obrazovke nastavenia hodnoty mrazničky a chladničky	„Výstraha Nie je dostatok chladu“	Je to kombinácia chyby nedostatočného chladu v oboch oddieloch.	Túto poruchu uvidíte pri prvom spustení zariadenia. Keď budú v priestoroch normálne teploty, porucha zmizne.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
[Sr] – Nastavená hodnota bliká na obrazovke nastavenia hodnoty chladničky	Opriestor chladničky je príliš chladný	Potraviny začínajú mrznúť, pretože je veľmi nízka teplota	1. Skontrolujte, či nie je zapnutý režim superchladenia 2. Znížte teploty chladničky
"[-]"	„Výstraha nízkeho napätia“	Keď napájanie klesne pod 170 V, zariadenie sa zastaví.	Nie je to chyba. Tým sa zabráni ľubovoľnému poškodeniu na kompresore. Keď sa napätie dostane na požadovanú úroveň, táto výstraha sa vypne

#### **Ak vaša chladnička nefunguje;**

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

#### **Ak vaša chladnička nechladí dostatočne;**

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere chladničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere chladničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do chladničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny chladničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša chladnička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou chladničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okolitá teplota v rozmedzí hodnôt uvedených v návode na obsluhu?

#### **Ak sú potraviny v chladničke veľmi schladené**

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do oddielu mrazničky v poslednom čase viaceré potraviny? Ak áno, vaša chladnička môže veľmi schladiť potraviny v priestore chladničky, keďže bude fungovať dlhšie, aby sa tieto potraviny vychladili.

#### **Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno;**

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej chladničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcii normálne. Keď sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znížia. Ak zvuky pretrvávajú;

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za chladničkou?
- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do chladničky?

## **Normálne zvuky;**

### **Praskanie (praskanie ľadu):**

- Počas automatického rozmrazovania.
- Ak sa zariadenie ochladí alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

**Krátke praskanie:** Začuté, keď termostat zapne/vypne kompresor.

**Hluk kompresora (normálny hluk motora):** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

**Hluk bublania a špliechania:** Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

**Zvuk toku vody:** Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrazovania. Tento hluk môže byť počas rozmrazovania počuť.

**Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora):** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v chladničkách s technológiou zabráňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

### **Ak sa vnútri chladničky hromadí vlhkosť;**

- Boli potraviny riadne zabalené? Boli zásuvky dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do chladničky?
- Otvárajú sa dvere chladničky veľmi často? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do chladničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.
- Po procese automatického rozmrazovania je normálne, že sa na zadnej stene vytvoria kvapky vody. (V statických modeloch)

### **V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené;**

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú priehradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú tesnenia dverí poškodené?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu?

### **Ak sú okraje plášťa chladničky, ktoré sa dotýkajú kĺbov dverí, teplé;**

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

### **DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:**

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po máhľom prerušení elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiaca jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vznikajú kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Ak nie je ľadu veľmi veľa, nie je potrebné vykonať rozmrazovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a môže sa použiť len v



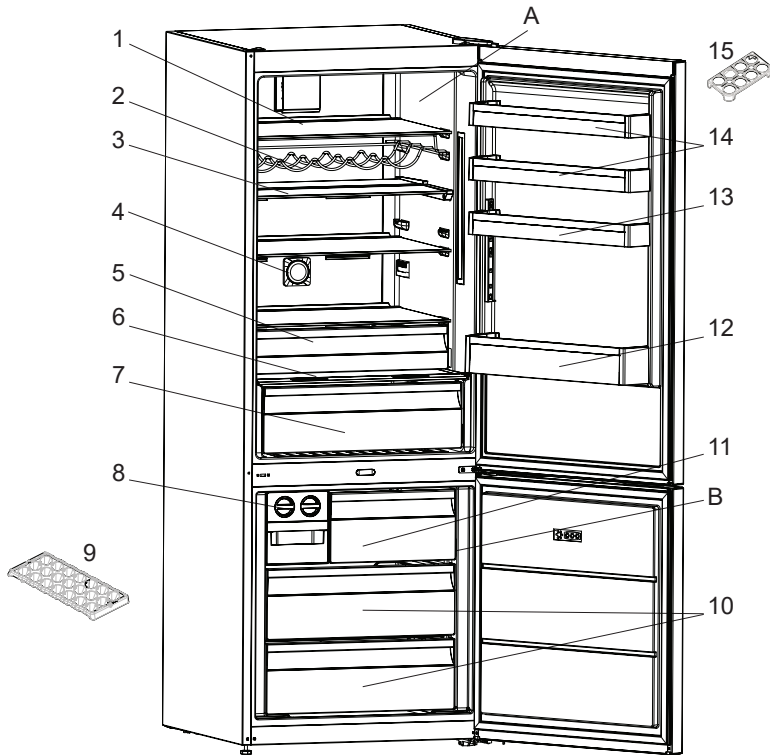
domácnostiach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékoľvek opravy a poruchy v záručnej dobe.

- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, kontaktujte autorizovaný servis.

## **Tipy na úsporu energie**

1. Spotrebič nainštalujte v chladnej a dobre vetranej miestnosti, ale nie na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla (radiátor, sporák atď.). V opačnom prípade použite izolačnú platňu.
2. Teplé potraviny a nápoje nechajte vychladiť mimo spotrebiča.
3. Keď roztápate mrazené potraviny, umiestnite ich do priestoru chladničky. Nízka teplota zmrazených potravín vychladí počas rozmrazovania priestor chladničky. Tak ušetríte energiu. Ak z chladničky vyberiete zmrazené potraviny, je to plytvanie energiou.
4. Keď vkladáte nápoje a kvapaliny, musia byť zakryté. V opačnom prípade sa zvýši vlhkosť v spotrebiči. Z tohto dôvodu sa predĺži pracovný čas. Zakrytie nápojov tiež zabraňuje tomu, aby nasiakli ostatnému zápachy.
5. Pri vkladaní potravín a nápojov otvorte dvierka spotrebiča na čo možno najkratší čas.
6. Kryty ktorejkoľvek zásuvky spotrebiča s odlišnou teplotou nechajte zatvorené (zásuvka jemné potraviny, chladiaca zásuvka atď.).
7. Tesnenie dvierok musí byť čisté a pružné. Ak sú tesnenia opotrebované, vymeňte ich.

## ČASŤ - 7. ČASTI SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVO



Táto ilustrácia sa týka len častí spotrebiča. Časti sa môžu podľa modelu spotrebiča líšiť.

A) Priestor chladničky

B) Priestor mrazničky

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1) Poličky chladničky                 | 9) Podnos na ľadu *   |
| 2) Rošt na víno *                     | 10) Kôš mrazničky   |
| 3) Prispôsobiteľná sklenená polička * | 11) Kryt mrazničky *  |
| 4) Ionizátor *                        | 12) Polička na fľaše  |
| 5) Chladiaci priestor *               | 13) Nastaviteľné polička vo dverách * /<br>Polička vo dverách * |
| 6) Kryt zásuvky                       | 14) Horné poličky vo dverách                                    |
| 7) Zásuvka                            | 15) Držiak na vajčička  |
| 8) Prístroj na výrobu ľadu *          |   |

\* V niektorých modeloch



CE

52274422